



## Esposa y copilota La representación femenina en la novela gráfica

Un análisis de las mujeres en *El arte volar* (2009) de Antonio Altarriba y Kim

Julia Wieriks

Eindwerkstuk aangeboden binnen de opleiding bachelor Spaanse Taal en Cultuur  
Begeleider: Prof. Dr. Helena Houvenaghel  
Academiejaar 2015-2016

## Samenvatting

Er is steeds meer academische aandacht voor de grafische roman, maar een theoretisch kader voor de representatie van de vrouw binnen dit genre ontbreekt nog. Binnen verschillende publicaties over deze vorm van literatuur is er echter wel een norm te onderscheiden voor de weergave van vrouwelijke personages. Dit is een stereotiep beeld van de vrouw als hyperseksueel, passief figuur; kenmerken die vooral voort lijken te komen uit de relatie die dit genre heeft met het traditionele stripverhaal. Deze bachelor thesis richt zich op de representatie van de vrouw in de Spaanse grafische roman *El arte de volar* (Altarriba en Kim, 2009), met een focus op de romances van het hoofdpersonage Antonio. We onderzoeken niet alleen de grafische weergave, maar ook de rol van de personages in het verhaal. We beargumenteren dat het belangrijkste vrouwelijke personage, Petra, sterk afwijkt van deze norm, zij wordt namelijk op een realistische manier weergegeven. Dit lijkt onderdeel te zijn van een grotere tendens, waarin de vrouw loskomt van de stereotiepe stripverbeelding. Desalniettemin blijkt dat de andere vrouwen in deze grafische roman wel de norm bevestigen.

## Índice

<b>I. Introducción</b> .....	3
I.1 Propuesta de investigación.....	3
I.2 Estado de la cuestión .....	4
I.3 Método comparativo.....	5
<b>II. Marco genérico</b> .....	6
II.1. Polémica acerca de la definición de la novela gráfica: una breve visión de conjunto.....	6
II.2 La mujer en la novela gráfica: en busca de la norma genérica .....	7
II.2.1 La representación visual de la mujer.....	8
II.2.2 Papel de la mujer .....	10
<b>III. Análisis</b> .....	13
III.1 Introducción a la obra y al análisis.....	13
III.2 Descripción del corpus.....	13
III.3 Representación visual de Petra.....	15
III.4 Papel de Petra en la historia.....	16
<b>IV. Conclusión</b> .....	20
<b>V. Bibliografía</b> .....	22
<b>VI. Anexos</b> .....	24

## I. Introducción

### I.1 Propuesta de investigación

El campo de investigación de la novela gráfica está creciendo rápidamente. Es un campo muy amplio, debido, entre otras cosas, a que ‘novela gráfica’ es un concepto que todavía no tiene una definición fija. Hay una discusión viva sobre el concepto: hay gente que opina que es un género, hay quien dice que es un medio; unos lo ven como forma de comic, otros como literatura... Este estudio tomará como punto de partida que la novela gráfica es literatura, una novela en forma de comic. La novela gráfica que tratamos en este estudio es *El arte de volar* (EADV, 2009), del guionista Antonio Altarriba y del dibujante Kim. La obra narra la historia de Antonio Altarriba, padre del guionista, quien a los 91 años puso fin a su vida. Una vida formada por hechos traumáticos que había vivido como izquierdista en la España fascista. Debido a que ya existen estudios sobre su vida y representación, este trabajo no se centra en él, sino en la representación de su esposa Petra.

Para este estudio vamos a enfocarnos en todas las viñetas en las que aparece Petra. Desde su introducción, a través de su tía Carlota, hasta su último encuentro con Antonio, en su sueño, antes de tirarse por la ventana. La imagen de Petra entra en la historia cuando Antonio se enamora de ella después de que ésta haya cuidado de él cuando estaba enfermo. Se casan por la iglesia y tienen un hijo. Después vemos cómo viven su vida familiar, el matrimonio y la educación del hijo. Finalmente éste se va de casa y Antonio y Petra se quedan solos. En ese momento ya no tienen nada más que hacer que estar juntos, y, sus diferencias, predominan sus vidas hasta que ya no se soportan el uno al otro y Antonio decide ir a vivir a una residencia.

Es importante investigar la representación de Petra en *El arte de volar* porque añade al campo que se estudia un género de literatura bastante nuevo. La representación de la esposa de Altarriba en la obra es un tema sobre el que todavía no hay información específica. Sí hay más estudios sobre la representación de la mujer en la novela gráfica en general, y ahora este trabajo llevará este campo de estudio a *El arte de volar*. Sobre todo teniendo en cuenta que hace poco se publicó la secuencia de la obra, que trata a esta mujer como personaje principal.

Como punto de partida tenemos la siguiente pregunta de investigación: ¿Cómo está representada la esposa de Antonio Altarriba en *El arte de volar* y hasta qué punto confirma la norma genérica de la representación de la mujer en la novela gráfica? Vamos a investigar este tema en base a la exploración del rol y de la imagen que se suele conceder a la figura femenina en la novela gráfica.

A partir de este marco vamos a estudiar las normas genéricas de la novela gráfica en cuanto a la representación de la mujer. Después de formular esto, nos enfocaremos en el análisis de la imagen de Petra. El análisis será dividido en dos subpreguntas. ¿Qué representación visual se le da a Petra? ¿Qué papel se le concede a ella y qué función cumple? Juntaremos estas investigaciones para ver si la representación de Petra en *El arte de volar* coincide con la norma genérica de la representación femenina en la novela gráfica, y, de ser así, hasta qué punto. Así que, en el trabajo, primero nos enfocaremos en la representación en la obra para, finalmente, poder comparar los resultados y ver si hay semejanzas o diferencias.

La hipótesis es que la norma de la representación y del comportamiento de la mujer en la novela gráfica está formada desde un punto de vista bastante androcéntrico. Teniendo en mente la representación femenina sexualizada en el medio de comic, es posible predecir que, sobre todo la representación gráfica, muestra rasgos similares. Pasando a nuestra hipótesis para la novela gráfica concreta que estamos analizando, suponemos que esta imagen ‘sexualizada’ está menos presente en el caso de Petra, en comparación con la ‘norma genérica’ de la representación de la figura femenina. Petra corresponde, en la vida real, a la figura de la madre del guionista, así que es posible que sobre todo la retraten de manera respetuosa. También es probable que el contexto histórico tenga influencia en la representación de Petra: vivía en la época franquista, en la que había una norma bien específica para el comportamiento femenino.

## **I.2 Estado de la cuestión**

Todavía no se han publicado muchos estudios sobre *El arte de volar*. Sí se han publicado bastantes artículos de prensa, tanto en España como en el extranjero, pero estos son sobre todo reseñas breves que tratan la trama y los principales temas de la obra, como el protagonista, Antonio Altarriba. Existen dos trabajos más amplios sobre *El arte de volar*. El primero está escrito por un profesor de la Universidad de Deusto llamado Juan Manuel Díaz de Guereñu. Consiste en un capítulo en su libro, *Hacia un comic de autor* (2014), donde se trata más bien la forma de la obra de Altarriba y Kim, no se enfoca en el personaje de Petra en específico. El segundo es un análisis semiótico escrito por Jaime McVeigh (2013) para su memoria de fin de grado. Hace un análisis bastante amplio de muchos temas como por ejemplo, del montaje, del gesto y de los estereotipos. Es un trabajo muy accesible y lleno de información, incluso sobre Petra.

Es difícil nombrar los huecos que hay en los estudios sobre *El arte de volar* porque es un campo de investigación bastante nuevo. Nuestra contribución a este campo será que ampliaremos el enfoque en los pocos estudios que existen de la obra. Los otros se enfocan sobre todo en un análisis de la obra en su totalidad o del protagonista Antonio. En este trabajo tomamos otro

punto de partida: voy a enfocarme en la esposa de Antonio. Con esto también abrimos el camino hacia otro estudio en el que se pueda comparar esta obra con su secuencia, la cual tiene a Petra Altarriba como protagonista.<sup>1</sup>

### **I.3 Método comparativo**

En este trabajo buscamos primero la norma genérica para la representación de la mujer en la novela gráfica. De seguido estudiaremos la imagen de Petra en la obra, para finalmente, ser capaces de asegurar si la representación de Petra cumple con esta norma genérica o no, y si la cumple, hasta qué punto. Por esta razón optamos por un método comparativo en el análisis, en el que contrastamos la representación de la figura de esposa de Altarriba con el modelo de la mujer más vigente en la novela gráfica.

Para tener un objeto específico en la comparación, tomamos a una escena en la historia con el personaje de Concha como representante de la norma genérica. Concha es la mujer con quien Antonio tiene una aventura mientras está casado con Petra. Nos parece útil describir la construcción de su imagen para ilustrar la norma genérica de la imagen femenina en la novela gráfica. En la escena de las páginas 156-157 (que desde ahora llamaremos ‘el encuentro en la cena’) vemos cómo ella interviene solamente por el placer sexual; de Antonio, pero también de sí mismo. En la escena, Antonio y Petra están en una cena de los socios de la empresa donde éste trabaja. Conoce a Concha, la esposa del socio Ángel, y queda fascinado por ella. En cierto momento, sale de la cena, se encuentra con ella en el pasillo y tienen sexo en los servicios.<sup>2</sup> La imagen de Concha representa la imagen de las amantes en la obra y con esto cumple con la idea de la norma genérica que tenemos en mente.

Hacemos la comparación a través de un análisis que está subdividido en dos partes, una con un enfoque visual, y otra con un enfoque funcional. Primero vamos a enfocarnos en la imagen visual que se crea para el personaje de Petra, analizando por ejemplo su cuerpo y su ropa, en resumen: su apariencia. Después abordaremos el papel que se le asigna a ella, vamos a ver cómo se espera que ella se comporte y si cumple con esta norma. Esto lo hacemos con el fin de tener una visión completa de la manera en la que está representada en la historia, tanto por visualización como por la forma en la que ella se manifiesta y posiciona en la historia. En ambos casos prestamos atención a la comparación con Concha, para aclarar la contraposición de Petra a la norma.

---

<sup>1</sup> La secuencia se llama *El ala rota* y se publicó en abril del 2016.

<sup>2</sup> Las viñetas se las encuentra en los anexos.

## II. Marco genérico

### II.1. Polémica acerca de la definición de la novela gráfica: una breve visión de conjunto

Antes de ser capaz de empezar a investigar es necesario aclarar qué son los conceptos claves. Primero: la novela gráfica. Este ensayo parte de la idea de que la novela gráfica es literatura. Existe un debate extenso sobre la novela gráfica y su definición. El concepto es difícil de definir, porque está muy próximo al comic. Todavía no está definido en el diccionario de la RAE, pero sí por el Oxford English Dictionary: “A novel in comic-strip format”, una novela en la forma de comic. En “The Graphic Novel: An Introduction” (2014), Baetens y Frey optan por una definición abierta por el concepto de la novela gráfica. Sí muestran que, según ellos, no es lo mismo que el comic: “We aim to explain how in several key respects graphic novels do provide a significantly different set of cultural activities from comics, but that there is no fixe or absolute borderline” (5).

Campbell (2007) intenta definir cuatro significaciones vigentes, de las que una parece a nuestra definición del concepto:

The term graphic novel is currently used in at least four different and mutually exclusive ways. First, it is used simply as a synonym for comic books. [...] Second, it is used to classify a format in contrast to the old-fashioned stapled comic magazine. Third, it means, more specifically, a comic-book narrative that is equivalent in form and dimensions to the prose novel. Finally, others employ it to indicate a form that is more than a comic book in the scope of its ambition—indeed, a new medium altogether. (“What is a Graphic Novel?”) (El subrayado es nuestro)

La tercera opción concuerda con las ideas propuestas anteriormente, al establecer una novela gráfica es una narrativa en forma de comic equivalente a las dimensiones de una novela.

La definición propuesta por Reid en “Imagination and Representation in Graphic Novels” (2010) es semejante, sólo que ella pone más énfasis en las faltas del término. La parte problemática del término según ella es que ‘novela’ normalmente indica ‘ficción’, mientras que, sobre todo en la literatura contemporánea, se han publicado muchas novelas gráficas autobiográficas. Ella prefiere el término “memoria gráfica” para este tipo de obra (2). Así que en sus términos, *El arte de volar* también sería una memoria gráfica en vez de una novela gráfica. Consideramos que ella tiene razón, pero para seguir la norma, seguiremos usando el nombre ‘novela gráfica’.

## II.2 La mujer en la novela gráfica: en busca de la norma genérica

Este trabajo muestra una investigación de la representación de Petra en *El arte de volar*. Visto que ‘representación’ es un término bastante amplio, necesitamos una definición clara. Ésta también nos la da Reid (2010): “Generally speaking, the use of one thing to stand for another through some signifying medium. A representation of an event is not the event itself but rather a statement about or rendition of that event.” (Murfin y Ray, 1997, citado por Reid, 2010: 3). Así que, la representación de una cosa no es esta cosa misma, sino una imagen que quiere decir algo sobre esta cosa. En el caso de este trabajo se trata de una imagen de una mujer, o mejor dicho, de todo el género femenino.

Otro término en este trabajo que necesita cierta explicación es ‘estereotipo’. El concepto ‘estereotipo’ está definido por el RAE como “imagen o idea aceptada comúnmente por un grupo o sociedad con carácter inmutable”. Así que es como una representación fija de algo que es usada por todo un grupo. Muy a menudo hay un enfoque en las características más obvias de lo representado. Nuestro estereotipo de la mujer empezó a desarrollarse desde la época victoriana. Estaba basado en “la piedad, la pureza (virginidad), la sumisión y la domesticidad”<sup>3</sup> (Brannon, 1996: 169). Este estereotipo se desarrolla a lo largo del tiempo hacia una representación más objetivado y con más énfasis en su apariencia, como muestra Weida (2011):

Female characters share a stereotypical Hollywoodesque aesthetic of shampoo-commercial hair, an impossibly slender yet voluptuous physique, and overall Caucasian appearance. Their clothing is generally tight, revealing, and sleek. (101)

Con el tiempo la mujer se objetiva y sexualiza aún más. Junto a este estereotipo el estándar de mujer pasiva doméstica sigue existiendo.

Ahora llegamos a la parte problemática: el modelo femenino vigente en la novela gráfica. La búsqueda de información sobre una norma genérica por la representación de la mujer en la novela gráfica ha mostrado que aún no existe una norma fija así puesta. Existe un corpus bastante grande que trata características y rasgos del comic y de la novela gráfica, pero en la búsqueda encontramos dos dificultades principales: el problema es que, o estos textos no tienen un enfoque específico en la norma de la representación de la mujer, o se enfocan en la representación de la supermujer en los comics de superhéroes.

Después de leer tantos textos que tratan la temática de la mujer en la novela gráfica, sí se puede deducir de la elección de vocabulario que hay ciertas ideas fijas sobre la representación femenina. Aquí es importante hacer una acotación: hay todavía tanto desacuerdo acerca de la

---

<sup>3</sup> “piety, purity, submissiveness and domesticity” (Welter, 1978, citado por Brannon, 1996: 169)



definición de ‘novela gráfica’ que, por ende, a veces era confuso saber si la fuente trataba la novela gráfica como literatura o como un comic tradicional. Resulta llamativa la frecuencia con la que aparecen ambos conceptos mezclados. Siguiendo con la idea de que la novela gráfica es un género literario, con cuidado podemos concluir unas cosas. Es notable que en muchas fuentes se usa un vocabulario específico para hablar de la representación de la mujer, como son los adjetivos hipersexualizada y pasiva. Esto está conforme con la hipótesis de este trabajo. Pero hay otra observación importante: cuando un texto trata explícitamente sobre una novela gráfica que narra una autobiografía o cualquier historia realista, el vocabulario elegido para describir a los personajes femeninos es notablemente más positivo.

### II.2.1 La representación visual de la mujer

La palabra más significativa en las lecturas era: “hipersexualizada”<sup>4</sup> (Acuña, 2016<sup>5</sup>; Crawshaw, 2015; Dalke y Blankenship, 2009<sup>6</sup>; Galvañ, 2014; Garrido, 2016<sup>7</sup>; Lorenzo, 2015<sup>8</sup>; Weida 2011). La representación de la mujer en general no es realista y está formada según el ideal androcéntrico. Otra vez es importante notar que aquí no solamente se considera la novela gráfica literatura, sino también comic tradicional. Así que no es comparable con una obra como *El arte de volar*. No obstante “hipersexualizada” (o un término comparable) se usa mucho, también hablando explícitamente de la novela gráfica literaria.

Weida (2011) ha estudiado la representación de la mujer dentro de los comics y muestra que hay un tipo de norma para la imagología de la mujer (101). Además muestra la necesidad de cambiar los estereotipos que existen en la lectura gráfica sobre lo masculino y lo femenino, estereotipos basados en hipersexualización (106). Sin embargo, sí nota que empieza un cambio en esta tendencia: “However, as we investigate characters and creators more deeply, other images and narratives begin to emerge.” (101). Muestra que ya múltiples artistas optan por una reducción de pecho. Cuando trata *Fun House* (2006) de Bechdel, una escritora de comics renombrados, vemos que estas imágenes nuevas realmente están surgiendo. Weida nota que la manera de representar las figuras femeninas en la obra de Bechdel es muy matizada (2011: 104).

---

<sup>4</sup> ‘Hipersexualización’ quiere decir que en los cuerpos de las mujeres hay mucho énfasis en sus curvas y que están representada de una manera casi pornográfica.

<sup>5</sup> [Las novelas gráficas forman un mundo] “en el que las mujeres son muy a menudo hipersexualizadas víctimas a las que rescatar.”

<sup>6</sup> Apuntan una característica por la manera de representar una mujer en la novela gráfica según “adolescent male fantasy”.

<sup>7</sup> “que [el comic] deje atrás estereotipos e hipersexualización, y diga sí muy fuerte a la creatividad y las buenas historias”.

<sup>8</sup> “En los últimos años hemos vivido regresiones a un pasado caracterizado por la hipersexualización de los personajes.”

Galvañ (2014), una escritora de comics feministas, da en una entrevista una respuesta ejemplar a la pregunta de saber si la representación de la mujer en los comics está lo mismo como siempre o si hay cambios significativos:

Siguen existiendo los tópicos de siempre y también hay cambios significativos. Ahora hay más mujeres protagonistas y heroínas, pero de forma paralela se siguen contando historias con los estereotipos de siempre, en las que los personajes masculinos son fuertes y valientes y las mujeres son débiles y/o están hipersexualizadas. (“Obreras del comic”)

Al igual que el resto de escritoras participantes en la entrevista<sup>9</sup> está de acuerdo en que había una manera tradicional de representar los dos sexos – hombres fuertes y valientes, mujeres débiles y/o hipersexualizadas – y que esto es problemática. Sin embargo sí piensan, como Weida, que la representación femenina en los comics está cambiando; aunque es un proceso lento.

Crawshaw (2015) empieza su artículo con una expresión fuerte: “Female representation is a problem within the graphic novel genre”. El problema es que no da una definición de lo que ella considera como “novela gráfica”. Sí lo hace claro a lo largo del texto, ya que se centra más bien en los comics tradicionales que en la literatura que nosotros tomamos en cuenta en este trabajo. Sin embargo sí muestra unas observaciones importantes para la formación de un modelo. Primero, muestra que muchos libros de comic no cumplen con superar los estereotipos de la mujer como muy dependiente de su hombre (19). Además anuncia que, en la industria del comic en general, la norma es la hipersexualización: “Clad in revealing, skin-tight clothing, women with voluptuous breasts and a narrowing waist are the gold standard within this genre. Hypersexualization is the norm within this industry” (13) Finalmente muestra que se estereotipa más los personajes femeninos que los masculinos (43).

Es difícil decir realmente cuál “la representación de la mujer en la novela gráfica”, ya que ninguna fuente da una definición fija del modelo femenino en la novela gráfica. Todavía faltan estudios específicos con resultados claros. Lo que sí se puede deducir de las fuentes usadas es que las novelas gráficas inspiradas claramente en los comics tradicionales (de superhéroes etc.) todavía muestran el ideal androcéntrico de la mujer hipersexualizada. Sin embargo, sí se nota que hay una tendencia en la manera de dibujar mucho más matizada. La representación ya no solamente existe en extremos, ya no es todo blanco o negro, ahora también hay espacio para el gris. Una explicación posible es que está creciendo el número de novelas gráficas realistas y (auto)biográficas.<sup>10</sup> Un ejemplo de esta tendencia es *Fun House* (Bechdel, 2006), en la que se ven

---

<sup>9</sup> Carla Berrocal, María Castrejón, Elisa McCausland y Miriam Muñoz.

<sup>10</sup> En “Comic as Literature? Reading Graphic Narrative”, Chute afirma: “Autobiography [is] arguably the dominant mode of current graphic narrative” (2008: 456).

las influencias de la intención autobiográfica en la manera de representar la vida y las personas. Como dicen Dalke y Blakenship (2009): “The art is more realistic (though not perfectly lifelike) in the way it portrays people, precisely because the story is about a real person’s life – not a fantasy world.” Al tratar una historia realista, la representación de los personajes también es más realista.

Vemos que hay unidad en los pensamientos acerca de la imagen visual de la mujer: es una persona débil, objetivada e hipersexualizada. Existe una gran semejanza entre dicho modelo femenino y la representación de las amantes de Antonio, personaje principal. Aún no estamos considerando la figura de Petra, sino la de las demás mujeres y, más específicamente, la de las amantes de Antonio. Cuando echamos un vistazo a la escena ‘encuentro en la cena’ observamos paralelismos con el modelo que acabamos de formular. Es una escena ejemplar por la manera en que se representan las mujeres con quien Antonio tiene relaciones sexuales, salvo Petra. Después analizamos en qué consisten las semejanzas y diferencias entre las dos.

### **II.2.2 Papel de la mujer**

El “papel” está definido por la RAE como “cargo o función que alguien o algo desempeña en alguna situación o en la vida”. En este apartado tenemos el mismo problema: existe vaguedad acerca de la definición del término ‘novela gráfica’. Sí están visibles ciertos modelos generales, por ejemplo dentro del comic, pero también con respecto al contexto histórico. Sobre el papel de la mujer en la novela gráfica no existen muchos estudios específicos, pero sí es notable que su actitud es pasiva y que no tiene un gran impacto en la historia.

Crawshaw destaca que la mayoría de las mujeres que tienen un rol en una novela gráfica, juegan el papel de esposa, novia o madre. Además muestra que muy a menudo la idea de la domesticidad “natural” está presente, de una mujer maternal, romántica y/o cuidadora (2015: 29). Este estereotipo forma una dicotomía con otro estereotipo recurrente en la representación femenina: por un lado está la virgen, por otro lado, la puta (34). En este último tipo de personaje, la hipersexualización está aún más presente. La representación de Concha y Petra coincide más o menos con esta dicotomía: Petra representa la virginidad, mientras que Concha representa todo lo opuesto. McVeigh (2013) destaca la misma dicotomía en su representación visual:

Hay dos mujeres arquetípicas jóvenes, Petra y Concha, muy distintas, física y caracterialmente. Las dos son presentadas como guapas pero la primera es una belleza más espiritual y la otra más sensual; la primera es tierna, y la segunda, ardiente; la primera recurre a la religión para compensar sus frustraciones, mientras que la segunda se consagra a la venganza. Podrían ser la Virgen y Eva pecadora, los dos arquetipos del eterno femenino. (82)

Estas imágenes visuales coinciden con las de los roles de esposa y amante que respectivamente Petra y Concha cumplen en la historia.

Además Crawshaw afirma que los personajes femeninos casi nunca son sujetos en un texto, sino que están con frecuencia objetivados (30). Esto implica la pasividad de la mujer. Ellas establecen relaciones con hombres y por lo tanto, se definen por sus relaciones con ellos. De nuevo es importante notar que este artículo también tiene en cuenta otra definición de “novela gráfica”. Crawshaw muestra que, en el género de la novela gráfica, se confirma la idea de que la mujer es un ser vulnerable y débil, dentro de construcciones sociales de la mujer como víctima que necesita la protección del hombre (28). En esta obra es lógico que Petra no sea el sujeto, porque la obra trata de la vida de Antonio; narrada por él mismo, no por su esposa.

No solamente el género literario influye en el papel asignado a Petra. Debido a que la obra trata de una biografía realista es importante tener en cuenta el contexto histórico también. Petra nació en 1918 y conoce a Antonio cuando tiene 33 años. Estamos en los años cincuenta y el ideario del rol de la mujer era muy claro, formado por la norma franquista. En *Usos amorosos de la postguerra española* (1987), Carmen Martín Gaité describe lo que se esperaba del comportamiento femenino durante la posguerra, hasta la mitad de los años cincuenta. Describe que existía un ideal de la mujer “muy mujer”. Esto quería decir: “con la actitud pasiva y el espíritu de sacrificio”<sup>11</sup> (27). Y en cuanto a su apariencia: “La mujer debe tener aspecto dulce, suave, amable. En fin, debe sonreír lo más posible.”<sup>12</sup> (41). El destino de la mujer y su papel en la vida eran previstos: “El ideal y el lógico destino de la mujer es el matrimonio”<sup>13</sup> (47). Dentro del matrimonio, debía servir al hombre y a los hijos siempre: “Que éste es el papel de la mujer en la vida. El armonizar voluntades y el dejarse guiar por la voluntad más fuerte y la sabiduría del hombre”<sup>14</sup>. (59) Además había otro fin importante en su vida: la educación de los hijos: “Que el niño perciba que la vida es milicia, o sea, disciplina, sacrificio, lucha y austeridad.”<sup>15</sup> (21).

Con esta información podemos hacer una conclusión prudente diciendo que aunque no hay seguridad acerca de la norma genérica por la representación de la mujer, sí están visibles ciertas tendencias en la manera de mostrar la imagen femenina. Consideramos la imagen femenina como objetivada y muy a menudo sexualizada, en, sobre todo, el comic y por ende también en la novela gráfica. El papel femenino está subordinado al del hombre, mientras que sí tiene un gran rol en cuanto a dar amor y afección. En el caso de *El arte de volar* también es

---

<sup>11</sup> Descripción de “La primera dama de España”, la esposa del Generalísimo y mujer “muy mujer”, septiembre 1950.

<sup>12</sup> Andrés Revesz: “La sonrisa de la mujer”, en *Semana*, 11 de noviembre de 1941.

<sup>13</sup> *Letras*, enero 1951.

<sup>14</sup> Palabras de Pilar Primo de Rivera, jefe de la Sección Femenina. Cita de un discurso en Guadalupe, febrero 1944.

<sup>15</sup> Boletín Oficial del Estado, 8 de marzo del 1938.

importante tener en cuenta el contexto histórico en el que se sitúa la obra: la época franquista. Esto también conlleva ciertas normas para la apariencia y el comportamiento femenino.

### III. Análisis

#### III.1 Introducción a la obra y al análisis

Nuestro análisis empieza en el tercer capítulo del libro, que trata el periodo de 1949 a 1985. Antonio vuelve de Francia a España. Regresa a la misma pensión en la que ha pasado su tiempo en Zaragoza, en la que estuvo hace quince años, antes de la guerra. La dueña Carlota ya le conoce y sabe que es un buen hombre. Está feliz de su regreso y quiere presentarle a su sobrina, Petra. Cuando los huéspedes de la pensión están hablando del valor del franquismo por España, Carlota interviene en la conversación. Ella no puede decir qué necesita España, pero sabe exactamente qué necesita Antonio: “Tengo una sobrina muy guapa que seguro que le gusta”. De la reacción de Antonio destacamos que esta no es la primera vez que recomienda a Petra: [Antonio, pensando] “- Otra vez la sobrina...” (*EADV* 140). Pero Antonio no quiere oír nada de relaciones: [carpeta] “no quería una relación estable como la que Carlota me sugería una y otra vez... tan sólo un poco de alegría para el cuerpo y de evasión para la mente” (141).

La situación cambia cuando encuentra a Petra. Antes de su conocimiento, Antonio decidió autoexiliarse y cometer suicidio ideológico. Se vuelve loco y después de una pesadilla sobre el franquismo, se despierta en el hostel de Carlota y ve a Petra por la primera vez. Antes de estudiar la representación de ésta, es importante decir que su imagen sí está presente en gran parte de la obra, pero los creadores de la obra casi no dan importancia a su propia historia de vida, no existe mucha profundidad en su personaje.<sup>16</sup> Ahora empezamos nuestro análisis de la representación de la figura de Petra, que se subdivide en, primero la representación visual y después su papel en la historia. Dentro de los análisis, comparamos la representación de Petra con la imagen de Concha, que representa el modelo por la imagen femenina en la novela gráfica.

#### III.2 Descripción del corpus

Para organizar las apariencias de Petra en la obra, utilizamos el índice episódico creado por Altarriba (2012), adjuntado al guión (445-459). El corpus consiste en todas las viñetas en las que aparece el personaje de Petra, tanto de manera directa como indirecta. Petra está introducida al principio del tercer capítulo, y el resto del capítulo trata de la vida de Antonio junto con ella. En el cuarto y último capítulo también hay unas referencias a ella. Las viñetas seleccionadas son las siguientes:

---

<sup>16</sup> Esto lo recuperan en *El ala rota*.

### Capítulo III. “Galletas amargas”

- Viñeta 45-48 (p. 140) introducción del nombre de Petra en la historia
- **Viñeta 66-103** (pp. 143-149) **conocimiento, casamiento, y nacimiento de su Hijo.**
- **Viñeta 104-110** (pp. 149-150) **convivir como familia, Petra obsesionada con su fe, Antonio se enamora con la idea de tener un hijo.**
- Viñeta 140-142 (pp. 155-157) cena de socios, Petra en su papel
- **Viñeta 174-189** (pp. 160-162) **educación del hijo, Petra educa a su hijo en el franco-catolicismo; Antonio se queda en silencio, pero sí lleva a su hijo a Francia durante los veranos. El hijo se niega a seguir yendo a misa etc.**
- **Viñeta 237-267** (pp. 169-173) **pérdida del trabajo y de la casa; crisis. El hijo termina los estudios y se va de casa, Antonio y Petra quedan solos y empieza una crisis de matrimonio.**

### Capítulo IV. “La madriguera del topo”

- Viñeta 32-35 (pp. 182-183) Petra no quiere volver a ver Antonio, que ahora está viviendo en una residencia
- Viñeta 121-122 (p. 194) Noticia de la muerte de Petra, Antonio más y más deprimido
- Viñeta 200-204 (pp. 204-205) Antonio tiene un sueño y ve a sus amigos muertos. Ellos le convencen de no tener miedo a morir.

Así que estas son todas las viñetas en las que aparece la imagen de Petra. Las viñetas en negrita consisten en sus apariencias directas; en las demás solamente se habla de ella o se piensa en ella, así que forman su apariencia indirecta. Al final del trabajo se encuentra un anexo en el que todas las viñetas están incluidas, y también unas viñetas en las que aparece el personaje de Concha.

### III.3 Representación visual de Petra

Los lectores conocen a Petra a través de la perspectiva subjetiva de Antonio. Él se despierta enfermo y ella se ve aliviada al ver que abre los ojos. Según el guión, Petra “tiene treinta y dos años en este momento, es guapa y su aspecto resulta agradable, en cierta medida acogedor” (298). Antonio en este momento todavía está delirando de su fiebre, y está muy impresionado por el aspecto de Petra. Ella es morena, de facciones regulares y exhibe una expresión dulce; la obra presenta su belleza como un oasis (298). Antonio sólo tiene ojos para Petra y se ve que él no sabe exactamente qué hacer con sus sentimientos. En este momento hay un enfoque total en la belleza de Petra y ella realmente es el centro de la escena.

Es notable que la representación de Petra sea tan realista. Ella se distingue de las amantes más estereotípicas por medio de su ropa: lleva una blusa cerrada hasta el cuello con una falda que le llega hasta las rodillas, zapatos de tacón bajo y el pelo bien peinado. En la cocina también lleva un delantal. Esto vale para todas sus apariencias en la historia, salvo para la boda, en la que lleva un vestido negro cerrado, velo y collar con cruz. Siempre está correctamente vestida, con un vestido decente que no muestra nada de su cuerpo. La diferencia con las amantes se muestra en que ellas también muy a menudo están vestidas según el tiempo, bastante decente, pero sí muestran cierto tipo de seducción. Concha por ejemplo lleva ropa ajustada, mostrando sus curvas mucho más (*EADV* 156).

Lo que llama la atención es que Petra es la única de las mujeres de Antonio que está dibujada de una manera decente en la escena de sexo, otro aspecto en el que se distingue del modelo. En la noche de bodas, solamente en la primera viñeta (*EADV* 147) se ve seductora, pero esta imagen se borra totalmente en la siguiente viñeta, cuando está claro que se siente incómoda. Su cuerpo está proporcionado y se muestra de manera similar al de Antonio. Aquí la diferencia entre Petra y Concha es lo más visible, por la importancia de sus cuerpos. En la escena ‘encuentro en la cena’ observamos que el cuerpo de Concha está representado de una manera casi pornográfica, sobre todo comparándolo con el cuerpo de Antonio, que se ve bastante realista. En el cuerpo de Concha hay mucho énfasis en sus curvas. El guión da instrucciones específicas relacionadas con esta imagen, como “pecho generoso y descotado de Concha” (guión 328). Su rostro está representado de una manera tentadora, con labios grandes y una mirada seductora. Esta descripción no solamente vale para esta escena, la imagen vuelve en todas las apariencias de Concha. En las escenas sexuales, toda la atención está dirigida a su cuerpo, mientras que casi no se ve lo del hombre. Antonio solamente quiere a Concha por su cuerpo, y puede ser esto la causa por la que la imagen de su cuerpo está tan destacada: simboliza su rol en la historia. Petra no está



en su vida por el placer sexual, sino como esposa que le ama y que le cuida, y esto puede justificar porque este énfasis corporal está ausente en su representación.

Otro marcado contraste es que vemos cómo Petra envejece. En cierto momento Antonio pierde su empleo y con ello todas sus pertenencias, incluso la casa; la familia vuelve a empezar (*EADV* 169). Viven en un piso pobre, comen sopa de ajo y las preocupaciones económicas también les hace temer por los estudios del hijo. Primero la obra muestra cómo influye la vida en su apariencia: el estrés por la situación de su familia deja sus rastros en la cara de Petra y el moño elegante en el pelo empieza a deshacerse (169). Después se muestra el desarrollo de su envejecer de manera simbólica, por su transformación vegetal. Además pierde sus dientes (171). Por un lado es lógico que Petra también esté representada en este estado en la vida, porque es la esposa de Antonio y la historia narra el curso de la vida de él y de su esposa. Esto también incluye el envejecimiento. Pero cuando pensamos en la norma, sí es algo especial, porque la norma sí tiene que ver con la belleza juvenil.

La última vez que la figura de Petra aparece en la obra es cuando Antonio sueña con sus amigos muertos antes de suicidarse (*EADV* 205). McVeigh muestra que, en este sueño, Petra recupera esta belleza: “[...] una vez muerta recupera la belleza de su juventud, y quizás más aún, pues la vemos más sexy y hasta algo coqueta.” (101). De la comparación entre Concha y Petra, se puede deducir que la imagen de Petra se difiere muchísimo de la de Concha, ya que a ésta no la vemos como mujer mayor. Esto también es lógico porque ya no está en la vida de Antonio.

En la hipótesis hemos propuesto que la imagen sexualizada que está presente en el modelo en cuanto a la representación de la figura femenina está menos presente en el caso de Petra. En este apartado del análisis vemos que cuadra la hipótesis con los resultados. Sería incorrecto utilizar la palabra ‘hipersexualizada’, al contrario, es más bien ‘hiperrealista’. La obra muestra de manera verosímil su apariencia como ama de casa y anciana. Así que, en cuanto a la representación visual, la figura de Petra no coincide con el modelo vigente de mujer objetivada sexualizada. Además, en la representación realista, Petra forma un buen ejemplo de la tendencia que cambia la representación estereotipada de la mujer.

#### **III.4 Papel de Petra en la historia**

La imagen producida con respecto al papel de Petra, es la de la esposa perfecta. Antonio Altarriba (el guionista) describe a su madre como “una mujer de su tiempo: discreta, callada, sumisa, sacrificada y relegada en un mundo de hombres”.<sup>17</sup> La representación de su comportamiento coincide con la norma propuesta por Crawshaw, la de esposa cuidadora. También reconocemos

---

<sup>17</sup>Citado por Naiale Urkijo en un artículo por EFE, 16 de abril del 2016.

las virtudes del estereotipo femenino.<sup>18</sup> En la obra, ya antes de conocer a Antonio, Petra era una chica solícita. Su tía Carlota da un pequeño resumen de su vida:

– Pues su madre, mi prima, murió al darla a luz y su padre, que era una bestia y se quedó paralítico cuando ella no había cumplido los doce años, la tuvo cuidando de él hasta que murió... Sólo entonces me la pude traer a Zaragoza... (EADV 145)

[Dos viñetas antes, Carlota dijo con cara orgullosa:]

– La traje yo del pueblo para servir... Era tan hacendosa que se la rifaban... Ahora está de ama de llaves con el capitán general... Lo más alto que puede llegar una criada. (144)

Petra se muestra servidora y aprobatoria. Cuando Antonio le invita a salir y le hace saber que en la guerra no era nacionalista, ella le dice que “el pasado no importa” (145). Lo que importa para ella es el futuro, tener una familia y vivir la vida como debe una buena cristiana. Cumple perfectamente con el ideal del ama de casa descrita por Martín Gaité (1987).

El papel de Petra coincide con la norma franco-católica para la mujer española, ella es como dice el guión “La virgen de las cocinas” (311). Cuando aparece en la historia siempre está limpiando, cuidando de la familia, o rezando. Vemos que la virtud de domesticidad es muy presente. Otra característica que vemos que concuerda con el ideal femenino de los años cincuenta en España es la sencillez. En el guión de la obra vemos una referencia clara a este hecho. Estamos en la cena de los socios de Antonio, y las mujeres hablan de cosas que comprar. La contribución de Petra es:

PETRA                    (siempre en su papel)  
.- Nosotros con pagar el piso ya tenemos bastante... No podemos derrochar porque queremos que el niño estudie... (327. El subrayado es nuestro.)

Así que a Petra no le interesan los lujos, solamente quiere lo mejor para su hijo. Y según el guión, este es exactamente el rol que ella cumple.

Además la fe es muy importante para ella e influye en muchos aspectos su vida. Incluso en los malos tiempos sigue confiando en la protección de Dios, y su fe es superior a su relación. Ya desde la primera noche que Antonio y Petra salen juntos está claro que Petra persigue una vida según la norma cristiana y que se dispone al servicio del hombre. Después de la cita se ve cómo se casan y luego viene la noche de bodas. En el guión se describe que, cuando están a punto de besarse, Petra “casi parece un poco asustado” (307). La escena es muy diferente a las

---

<sup>18</sup> la piedad, la pureza (virginidad), la sumisión y la domesticidad.

escenas en las que Antonio tiene sexo con otras mujeres. “Petra, nada expansiva, mantiene las manos sobre sus tetas, más virginal que lúbrica y aparta la mirada de Antonio como avergonzada” (307). Las virtudes de la pureza y virginidad están muy presentes en esta escena. Como su fe es tan importante para Petra, cumple perfectamente con este rol de mujer católica.

Y este rol sigue siendo importante para ella durante todo su matrimonio. En sus últimos momentos junto a Antonio, en la lucha entre los dos, Antonio dice a Petra que no pueden continuar así y que sería mejor que se separaran. Lo último que dice Petra a Antonio antes de su separación, en plena lucha, es lo siguiente: “– Dios prohíbe la separación... Y tú te casaste por la iglesia... El matrimonio es hasta que la muerte nos separe... Prefiero que me mates a que te vayas...” (*EADV* 172).

En el matrimonio Petra tiene una posición bastante pasiva, pero al mismo tiempo tiene un papel muy importante en la familia. La pasividad está visible en el matrimonio, en el que ella se subordina al hombre. Se comporta como mujer sumisa, dependiente y subasertiva, y facilita la vida del marido cuidando del hogar y del hijo. Esta actuación coincide con el ideal de la mujer débil y pasiva, pero está en contraste con Concha, quien representa el otro estereotipo en este aspecto.

La actitud de Concha frente al hombre es mucho más activa, mientras que en general la mujer está representada como alguien que actúa al favor de éste. Concha da la vuelta a los roles genéricos: en primer lugar por engañar a su marido, y en segundo lugar porque Concha usa a Antonio para sus propios fines, en vez de al revés. Hace parecer que es la mejor esposa que se puede imaginar; limpia la casa, finge cuidar de su esposo cuando está enfermo (mientras que le ha envenado como venganza de abuso), pero en realidad se tiene a sí misma como primera prioridad. Su comportamiento coincide más bien con el estereotipo de la puta frente a la virgen: está representada como mala mujer, fumando y estafando a los hombres. Su papel en relación a Antonio sobre todo consiste en satisfacer las necesidades sexuales de él, las cuales no le da Petra. Y su rol pasivo, para ella es solamente apariencia. Realmente no representa el ama de casa perfecta, mientras que el personaje de Petra sí lo hace.

El rol pasivo de Petra además se muestra en que casi no habla. Cuando sí lo hace, lo que dice tiene que ver con la familia o con la religión. Y aquí llegamos al papel importante de Petra: en la educación del hijo está muy activo. Reza mientras que cuida del bebé y la comida, y cuando el hijo crece le lleva a misa (*EADV* 149-150, 161). En cierto momento Antonio empieza a llevar a su hijo a ver a un viejo amigo anarquista, el cual este influye al pensamiento del hijo Antonio. Éste se opone a su madre y deja de ir a misa. Petra no muestra resistencia activa frente a esta decisión, aunque sí le hiere (162).

Vemos que, tanto como Concha, Petra también tiene un lado activo. Lo que marca una distancia entre los dos es que ambas tienen otra finalidad con esta actividad. Petra, como buena madre, solamente está activa por el fin de su familia, para que su hijo se crezca como buen cristiano. Concha, por el contrario, muestra su actividad cuando tiene beneficio para ella misma. Así que sí que hay una semejanza, que ambas están activas y con esto difieren de la norma, pero las dos lo aplican con fines diferentes.

La historia muestra que hay un papel importante para las mujeres en *El arte de volar*, a saber, llevan felicidad a la vida de Antonio. Lo triste es que éste no se pone feliz por las mujeres mismas, sino por el sexo. Esto vale para las amantes; la situación de Petra es diferente, ella sí tiene un papel especial en la historia. Como esposa de Antonio es una tabla de salvación y él realmente le ama. Su papel se difiere mucho del papel de Concha. En primer lugar, muy obvio, pero importante de nombrar: Petra es la esposa de Antonio, mientras que Concha es la amante. Ambas mujeres sí cumplen su papel como ama de casa, pero Concha solamente superficial, Petra realmente persigue este rol. El comportamiento de Petra corresponde con el ideal para la mujer según la ideología franquista, mientras Concha no lo hace. Concha comete adulterio e incluso asesina a su marido porque la maltrata. La actitud activa también la reconocemos hasta cierto punto en la figura de Petra, pero con otro motivo: la educación de su hijo. Así que podemos decir que, en cuanto a la norma de la mujer doméstica y pasiva, Petra muestra muchas similitudes.

#### IV. Conclusión

En este trabajo hemos investigado el personaje de Petra a través de dos preguntas: ¿Cómo está representada la esposa de Antonio Altarriba en *El arte de volar*? Y, ¿hasta qué punto confirma la norma genérica de la representación de la mujer en la novela gráfica? El proceso de investigar ha sido difícil en primer lugar porque ‘novela gráfica’ no es un concepto con una definición fija. En este trabajo partimos de la idea de que la novela gráfica es un género literario, pero muchas investigaciones ya existentes parten de la idea de que la novela gráfica es un comic y por ende, esta información era menos útil para nuestro estudio. A pesar de estas dificultades e incertidumbres, sí hemos observado que predomina un cierto discurso aplicado cuando se trata la imagen de la mujer en la literatura gráfica. En general se crea un imagen de la mujer como un objeto hipersexualizado que es bastante pasivo. Para ilustrar esta imagen en *El arte de volar* hemos tomado una escena en la que aparece Concha, la mujer con la que engaña Antonio a Petra. Esta mujer es ejemplar para representar a todas las mujeres de Antonio en la obra, salvo a Petra. En relación a su aspecto visual hay mucho énfasis en sus curvas, sus labios y su apariencia sensual. En cuanto a su papel, parece que es el ama de casa pasiva y perfecta, mientras que comete adulterio e incluso mata a su esposo abusivo. Así que no cumple con esta norma pasiva de la buena mujer, representa el estereotipo antónimo de la mala mujer. En cuanto al rol genérico, ella sí cumple con un estereotipo femenino, pero no con la norma genérica femenina.

La representación de Petra en la obra difiere mucho de la de Concha. Hemos comparado las dos para mostrar cómo la imagen producida de Petra difiere de la norma femenina en la novela gráfica. La representación de la esposa de Altarriba muestra semejanzas con esta norma, pero también diferencias importantes. Por un lado, Petra está representada como una mujer pasiva que vive para servir al hombre. En este sentido coincide con la imagen ejemplar. Pero en el aspecto visual difiere mucho de la norma. Mientras que la imagen femenina normalmente está formada de manera hipersexualizada o aun pornográfica, Petra siempre está representada de manera decente y realista. En este sentido difiere mucho de la representación de las otras mujeres en la obra y con ello también de la norma genérica.

La pregunta que surge ahora es: ¿Por qué Petra se aleja tanto del modelo femenino vigente en la novela gráfica? Podemos encontrar una posible respuesta en el tipo de historia que se está contando. La historia está narrada por el hijo de Petra, quien cuenta la historia de la vida de su padre como si fuera él mismo. Esta intención autobiográfica en la obra implica una representación realista, al tratar una historia real. También hay un rol importante para la relación familiar, Petra y Antonio por ejemplo están representados de manera muy realista, ya que

corresponden a los padres del guionista de la obra. Personajes como Concha son inventados y no corresponden a personas relacionadas con la autobiografía del guionista. Es normal que los personajes inventados se representen en una manera estereotipada e hipersexualizada, por un lado porque el escritor tiene menos información específica sobre estas personajes, y por otro lado porque la connotación personal no está presente.

Otra influencia importante en la manera de formar la imagen de Petra es el contexto histórico. Interviene el modelo femenino de la mujer idónea de acuerdo con la ideología franquista. Elementos como la iglesia católica están muy presentes en la obra y estos nos orientan muy explícitamente hacia esta influencia del franquismo. En cuanto a la representación visual esto quiere decir que se ve de manera muy decente y pudorosa. Esto también puede explicar por qué su imagen no coincide con el modelo femenino que hemos formado antes. En cuanto a su función en la historia, la influencia del franquismo tiene que ver con la pasividad en el matrimonio y con la educación católica.

Así que hay una subdivisión de las mujeres en dos grupos: por un lado la mujer estereotipada que al mismo tiempo no tiene un carácter específico ni un papel de importancia; por otro lado la mujer más correspondiente al ideal del franquismo y que sí tiene un papel decisivo en la historia. Es importante mencionar que hay más mujeres en la historia que las relacionadas con Antonio. El fin de este trabajo consiste en mostrar que Petra tiene otra posición en la historia que la de las amantes del protagonista, esto excluye las demás mujeres de la obra. Debido a la extensión reducida de este trabajo hay huecos para empezar nuevos estudios en los que enfocar en este grupo más largo.

Este trabajo ha contribuido al campo de estudio de la representación de la mujer en la literatura gráfica en general, y a los estudios de *El arte de volar* en particular. Además ha abierto el camino hacia un estudio comparativo entre esta obra y su secuencia recién publicada, *El ala rota*. Esto no solamente es importante para la investigación científica, sino que el resultado de este trabajo también tiene valor social. Se nota que la representación de la mujer se está matizando y que diferentes tipos de mujeres obtienen un lugar en la novela gráfica, Petra es un buen ejemplo de esta tendencia, aunque al mismo tiempo la norma estereotipada sigue existiendo a través de personajes como las amantes. El hecho de que haya sido tan complicado formular esta norma de la representación femenina estereotipada, ya muestra algo muy importante. Justamente porque no hay una norma, es difícil apuntar el problema del estereotipo de la mujer y por ende es casi imposible combatirlo. Esto indica que la norma estereotipada y objetivada es implementada en el género de la novela gráfica. Este trabajo ha empezado hacer el inventario en este campo, para que, ojalá, en el futuro sea más fácil combatir este estereotipación.

## V. Bibliografía

- Acuña, Nathyeli. “Mujeres y novela gráfica: más allá de la mujer maravilla”. *Otras voces en educación*. 6 mayo 2016. Web. 16 mayo 2016.  
<<http://otrasvoceseneducacion.org/archivos/75786>>
- Altarriba, Antonio y Kim. *El arte de volar*. Alicante: Edicions de Ponent, 2009. Impreso.
- “El Arte De Volar - El Guión.” [www.antonioaltarriba.com](http://www.antonioaltarriba.com). Mayo 2012. Web.  
<<http://www.antonioaltarriba.com/wp-content/uploads/2012/05/guion.pdf>>
- Baetens, Jan and Hugo Frey. *The Graphic Novel*. 1ª ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2014. Cambridge Books Online. Web. 15 June 2016.  
<<http://dx.doi.org/10.1017/CBO9781139177849>>
- Bechdel, Alison. *Fun Home: A Family Tragicomic*. Boston: Houghton Mifflin, 2006. Impreso.
- Berrocal, Carla, María Castrejón, Ana Galvañ, Elisa McCausland y Miriam Muñoz. “Obreras del comic”. Entrevista de María Arranz. *Matriç*, 31 marzo 2014. Web. 22 abril 2016.
- Brannon, Linda. *Gender: Psychological Perspectives*. Boston: Allyn and Bacon, 1996. Impreso.
- Campbell, Eddie. “What is a Graphic Novel?” *World Literature Today*, 81.2, 2007: 13. Web. 17 abr. 2016. <<http://www.jstor.org/stable/40159289>>
- Chute, Hillary. “Comic as Literature? Reading Graphic Narrative”. *PMLA*, 123.2, 2008: 452-465. Web. 18 mayo 2016. <[https://www.jstor.org/stable/25501865?seq=1#fndtn-page\\_scan\\_tab\\_contents](https://www.jstor.org/stable/25501865?seq=1#fndtn-page_scan_tab_contents)>
- Crawshaw, Trisha L. “Truth, Justice, Boobs? Analyzing Female Empowerment and Objectification in the Graphic Novel Genre”. Research Paper Graduate School. Southern Illinois University, 2011. Web. 27 abr. 2016. <[http://opensiuc.lib.siu.edu/gs\\_rp/619/](http://opensiuc.lib.siu.edu/gs_rp/619/)>
- Dalke, Anne y Laura Blankenship. “Gender and Graphic Novels”. *Gender and Technology*. 2009. Web. 20 mayo 2016. <<http://gandt.blogs.brynmawr.edu/web-papers/web-papers-3/gender-and-graphic-novels/>>
- Díaz de Guereñu, Juan Manuel. *Hacia un comic de autor: a propósito de Arrugas y otras novelas gráficas*. Bilbao: Universidad de Deusto, 2014. *Torrossa*. Web. 15 abril 2016.  
<<http://digital.casalini.it.proxy.library.uu.nl/9788415772040>>
- “Estereotipo.” *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE), 2014. *dle.rae.es*. Web. 09 mayo 2016.  
<<http://dle.rae.es/?id=GqSjqfE>>

- Garrido, Manu. “Las mujeres conquistan las historietas de superhéroes”. *Revista contexto*. 30 mar. 2016. Web. 15 mayo 2016. <<http://ctxt.es/es/20160330/Culturas/5072/Comic-heroinas-wonder-woman-cat-woman-%20tebeos-batgirl-Artes-y-letras.htm>>
- “Graphic novel.” *Oxford English Dictionary Online*. Oxford: Oxford University Press, 2016. *oed.com*. Web. 15 del junio del 2016. <[www.oed.com/view/Entry/80829?redirectedFrom=graphic+novel#eid2694448](http://www.oed.com/view/Entry/80829?redirectedFrom=graphic+novel#eid2694448)>
- Lorenzo, Bruno. “El cómic transmite a los jóvenes arquetipos y representaciones irreales de las mujeres”. Entrevista de Bárbara G. Vilariño. *Pikara online magazine*, 8 enero 2015. Web. 22 abril 2016. <<http://www.pikaramagazine.com/2015/01/el-comic-transmite-a-los-jovenes-arquetipos-y-representaciones-irreales-de-las-mujeres/>>
- Martín Gaité, Carmen. *Usos amorosos de la postguerra española*. Barcelona: Editorial Anagrama, 2015. Impreso.
- McVeigh, Jaime. *Capítulo III: El arte de volar de Altarriba y Kim: análisis*. Memoria de fin de grado, 2013. Impreso.
- Reid, Louann. “Imagination and Representation in Graphic Novels”. *The Journal of the Assembly for Expanded Perspectives on Learning*, 16.1, 2010. <<http://trace.tennessee.edu/jaepl/vol16/iss1/3/>>
- Urkijo, Naiale. “Antonio Altarriba “recupera” a su madre en la novela gráfica “El ala rota”.” *Agencia EFE*. 16 abr. 2016. Web. 15 mayo 2016. <<http://www.efe.com/efe/espana/cultura/antonio-altarriba-recupera-a-su-madre-en-la-novela-grafica-el-ala-rota/10005-2898478>>
- Weida, Courtney Lee. “Wonder(ing) Women: Investigating Gender Politics and Art Education within Graphica”. *Visual Culture & Gender* vol.6. Hyphen-Unpress: 2011. Web. 21 abr. 2016. <[https://works.bepress.com/courtney\\_weida/4/](https://works.bepress.com/courtney_weida/4/)>



## VI. Anexos

Este apartado consiste en todas las páginas que incluyen viñetas que tratan el personaje de Petra, tanto de manera directa como indirecta. Además están incluidas unas páginas que muestran la representación de Concha, y con esto, la imagen de las amantes. Finalmente hemos añadido unas páginas que ayudan a entender las páginas principales.

Número de página en <i>El arte de volar</i>	Número de página en Anexos
140-150	25-35
155-164	36-45
168-173	46-51
182-183	52-53
204-205	54-55

-A PESAR DE LA APARATOSIDAD DE LA HERIDA, ESPERANCITA NO ESTABA MUERTA... EL ASUNTO SE ZANJÓ CON UNA SEMANA DE HOSPITAL Y UNOS PUNTOS EN LA CABEZA... POR SUPUESTO ELVIRA NO FUE A JUICIO NI SÍQUIERA A DECLARAR ANTE LA POLICÍA... NO REGRESÉ AL LUGAR DEL INCIDENTE, PERO SUPE QUE LA MERCERÍA CERRO A LAS POCAS SEMANAS...



-NO SÉ SI EL CRIMINAL REGRESA AL ESCENARIO DEL CRÍMEN... SÉ QUE EL MISERABLE REGRESA DONDE LE DAN COBILLO... YO VOLVÍ A LA PENSION DE CARLOTA...



-ANTONIO, ¿QUIERES UN POCO MÁS DE SOPA...?  
-SÍ, GRACIAS, ESTA ESTUPENDA...

-CARLOTA NO ERA LA MISMA DESDE LA MUERTE DE SU HIJO JUAN... EN DICIEMBRE DEL 37 ABANDONÓ LA PENSION EN UN INTENTO DE SALIR DE ZARAGOZA Y UNIRSE AL BANDO REPUBLICANO... NUNCA SE VOLVIÓ A SABER DE ÉL...

-HOY SE HA TERMINADO LA CARTILLA DE RACIONAMIENTO... TENDREMOS QUE TIRAR HASTA FINAL DE MES CON FARINETSAS Y SOPAS DE AJO...

-NO SE PREOCUPE, CARLOTA, LAS COSAS MEJORARÁN... LA CULPA LA TIENE EL BOICOT INTERNACIONAL...

... PERO FRANCO NOS SACARÁ ADELANTE... CON UN POCO DE SACRIFICIO Y ESPÍRITU PATRIÓTICO LO CONSEGUIREMOS ¿VERDAD, ANTONIO...?

-EUUUHHH, NO SÉ...



-LOS HUÉSPEDES TAMPOCO ERAN LOS MISMOS... Y LOS QUE MÁS HABÍAN CAMBIADO ERAN LOS QUE NO SE HABÍAN MOVIDO DE ALLÍ... LUCIO, MI INICIADOR EN EL ANARQUISMO, SE HABÍA CONVERTIDO EN DEFENSOR DEL FRANQUISMO...

-ESPAÑA NECESITA PAZ Y ORDEN... Y PERMANECER UNIDA PARA CUMPLIR SU VOCACION IMPERIAL... NO SE PUEDE PROSPERAR EN UN CLIMA DE AGITACION Y REVUELTA... AHORA POR FIN LAS COSAS EMPIEZAN A FUNCIONAR...

¿NO TE PARECE ANTONIO...?



-NO SÉ LO QUE NECESITA ESPAÑA, PERO ANTONIO NECESITA UNA MUJER QUE LE QUIERA... TENGO UNA SOBRINA MUY GUAPA QUE SEGURO QUE LE GUSTA...

-OTRA VEZ LA SOBRINA...

-DON LUCIO ¿VA A TERMINARSE LA SOPA...? PORQUE, SI NO, ME LA COMO YO ANTES DE QUE SE ENFRÍE...

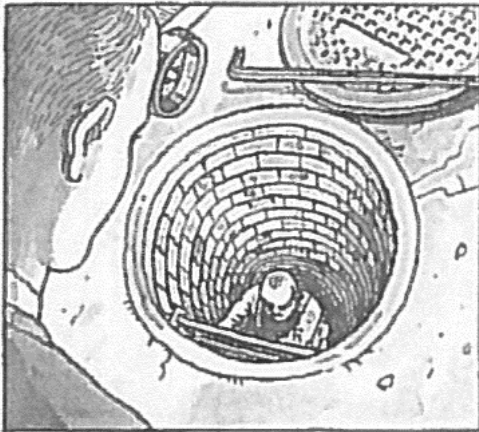


- LUCIO NO ERA EL ÚNICO QUE HABÍA CAMBIADO DE CHAQUETA ... LA MERA SUPERVIVENCIA EXIGÍA LA ADHESIÓN INCONDICIONAL AL RÉGIMEN... NO SÓLO HABÍA QUE RENUNCIAR A LOS VIEJOS IDEALES SINO MOSTRAR MAYOR FERVOR QUE LOS ADEPTOS...

- RAMÓN, QUÉ ALEGRÍA... SIEMPRE TE ENCUENTRO MEDIO ENTERRADO POR EL TRABAJO... ¿TE ACUERDAS DE LOS TIEMPOS DE ALCAÑÍZ...? ERA MEJOR TENER LAS PIERNAS HUNDIDAS EN LA CORRESPONDENCIA QUE AHÍ EN LA... EN...  
¡CHSSST...! ¿CÓMO SE TE OCURRE HABLAR DEL FRENTE...? SE NOTA QUE ACABAS DE VOLVER...



-DETRÁS DE ESOS CAMBIOS HABÍA UNA TRAGEDIA PERSONAL TAN PROFUNDA COMO INCONFESABLE ... NO SE TRATABA DE TRAICIÓN SINO DE SUICIDIO IDEOLÓGICO... PARA AFRONTAR EL PRESENTE, DEBÍAN ACABAR CON EL PASADO... MORIR PARA SEGUIR VIVOS.



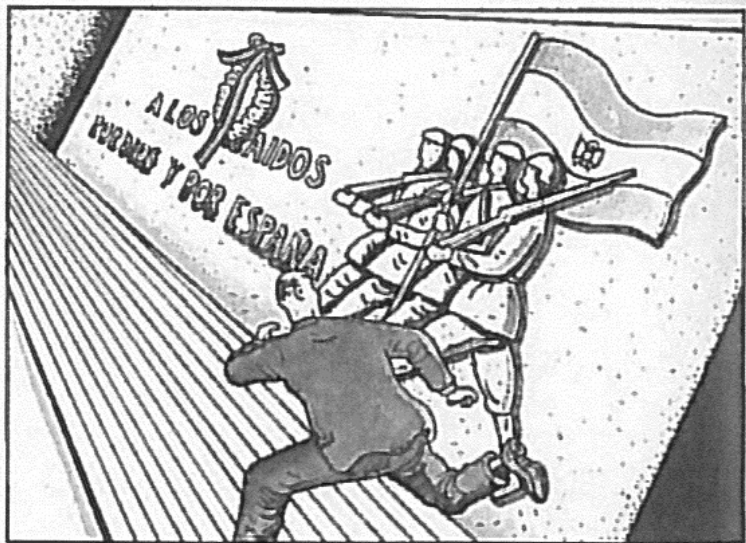
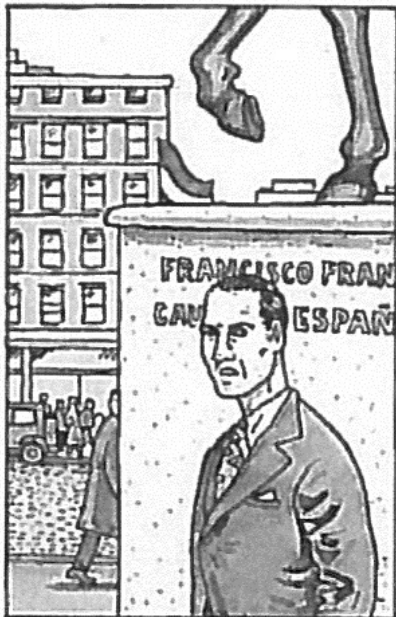
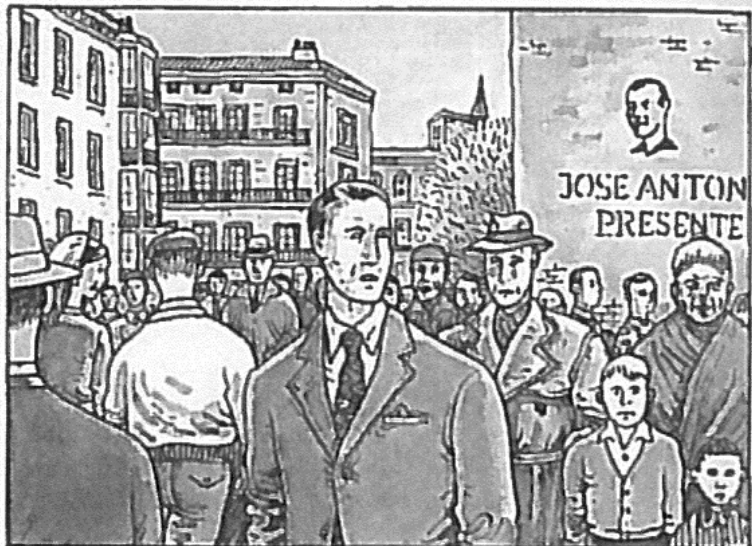
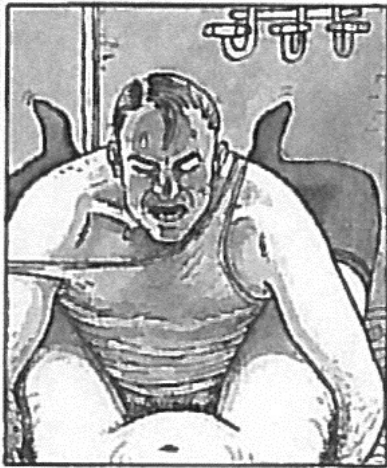
-EL PANORAMA RESULTABA TAN DESOLADOR QUE BUSQUÉ, SI NO UNA SOLUCIÓN, AL MENOS UNA DISTRACCIÓN... NO QUERÍA UNA RELACION ESTABLE COMO LA QUE CARLOTA ME SUGERÍA UNA Y OTRA VEZ... TAN SÓLO UN POCO DE ALEGRÍA PARA EL CUERPO Y DE EVASIÓN PARA LA MENTE...

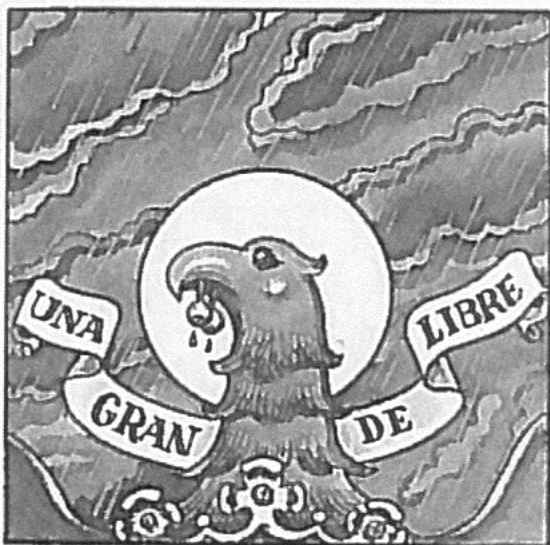
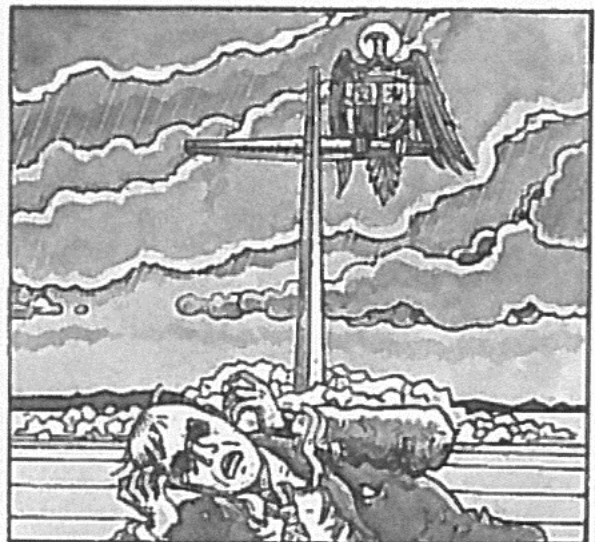
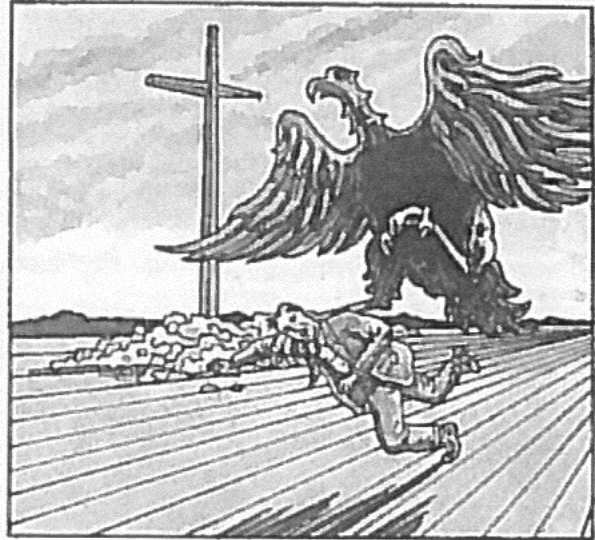
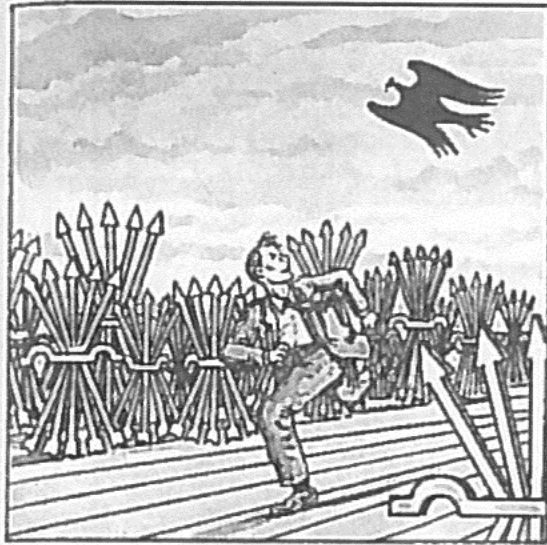


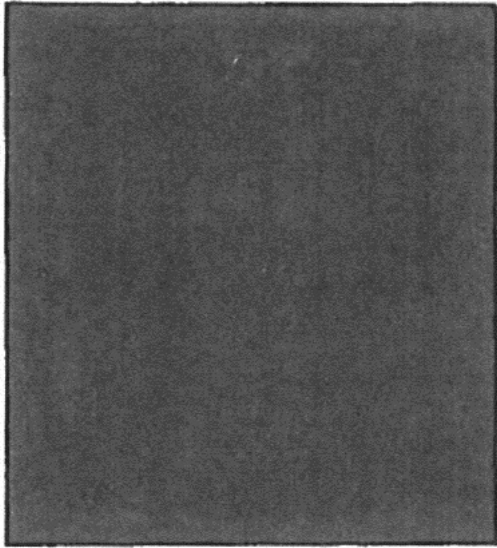
-PERO EL FRANQUISMO HABÍA MARCHITADO A LAS MUJERES QUE TAN SOLO PENSABAN EN EL MATRIMONIO O EN EL PECADO...ME ABURRÍA, INCLUSO ME DESESPERABA CON ELLAS Y AMORABA EL DESENFADO REPUBLICANO DE LAS FRANCESAS...



-TUVE QUE VOLVER A LAS PUTAS QUE SIEMPRE ME HAN PROPORCIONADO UNA GOZOSA DESPREOCUPACIÓN... PERO EN AQUELLOS AÑOS GRISES SU CARNE ME PARECÍA MÁS TRISTE Y MI PLACER MÁS CULPABLE...









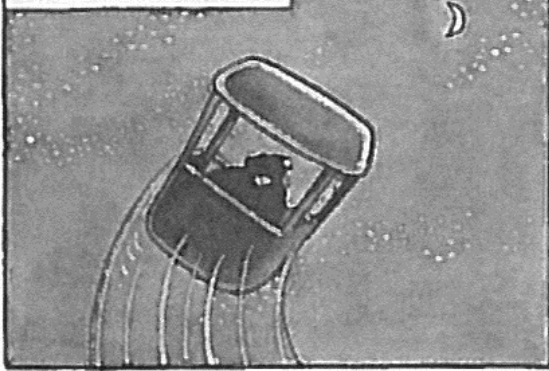
-NO SÉ CÓMO ME ENAMORÉ DE ELLA ... ESTABA CONVENCIDO, CASÍ DECIDIDO A QUEDARME SOLTERO...



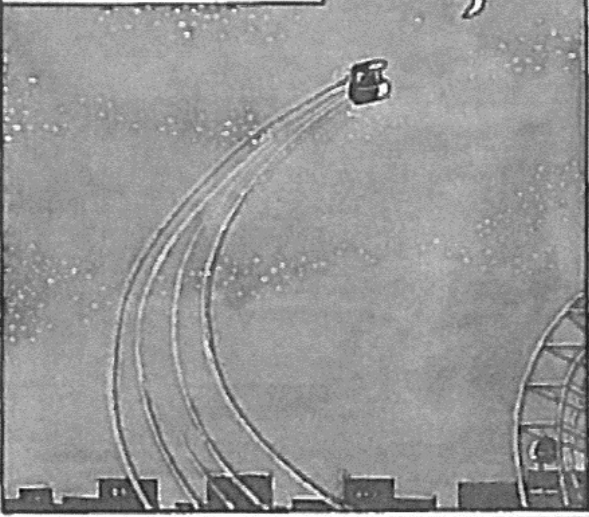
...NO QUERÍA ATARME... TAMPOCO QUERÍA ATAR A NADIE A UN DESTINO QUE, DADAS LAS CIRCUNSTANCIAS, SOLO PODÍA SER DIFÍCIL... PERO LA PASIÓN SURGIÓ TAN REPENTINA COMO IRRESISTIBLE...



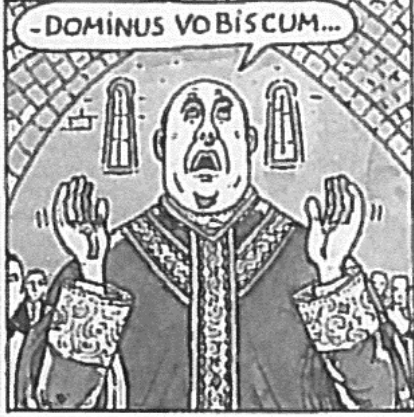
-NUNCA HABÍA SENTIDO NADA IGUAL POR UNA MUJER.. CREO QUE, MÁS QUE QUERERLA, LA NECESITABA... NECESITABA LA TERNURA DE SU MIRADA, LA ACOGEDORA TIBIEZA DE SUS BRAZOS... NECESITABA, TRAS TANTA INTEMPERIE Y DESVENTURA, UN LUGAR CALIDO DONDE ACURRUCARME...



.SÍ... LA NECESITABA...



- PERO EN LA ESPAÑA DE FRANCO HASTA EL AMOR ERA PECADO SI NO LO BENDECÍA LA SANTA MADRE IGLESIA...



-DOMINUS VO BISCUM...

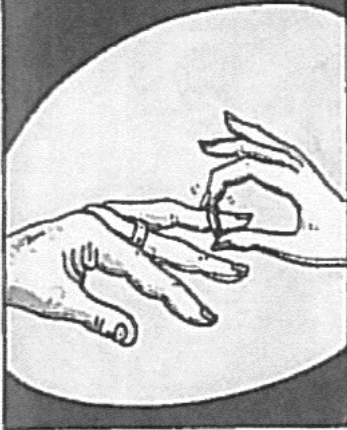
-PETRA NO ESTABA DISPUESTA A DESAFIAR LA LEY DE DIOS Y YO TAMPOCO QUERÍA SOMETERLA AL REPUDIO SOCIAL QUE NOS HABRÍA SUPUESTO PONERNOS A VIVIR JUNTOS SIN MÁS...



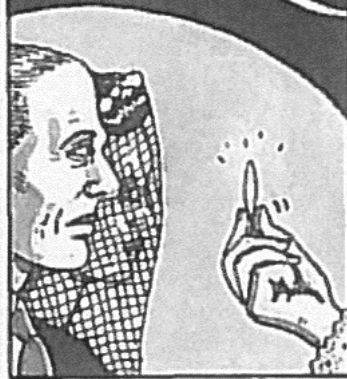
- POR EL PODER QUE DIOS ME HA CONFERRIDO...



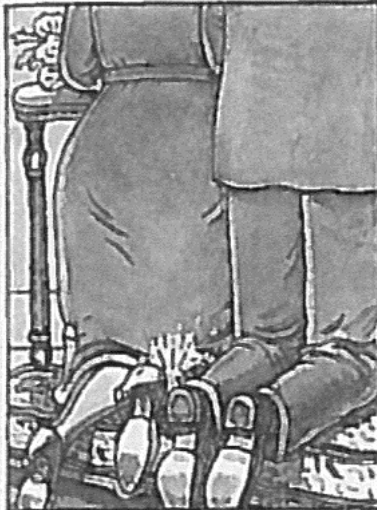
-ASÍ QUE NOS CASAMOS...



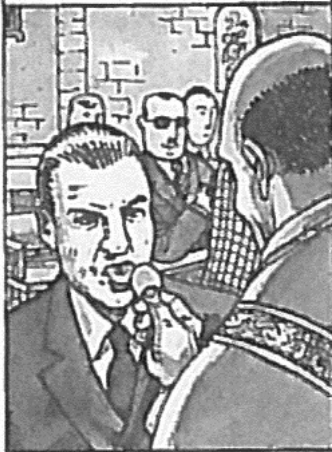
-CORPUS CHRISTI...



-¡HMMM...!  
¡CORPUS CHRISTI...!

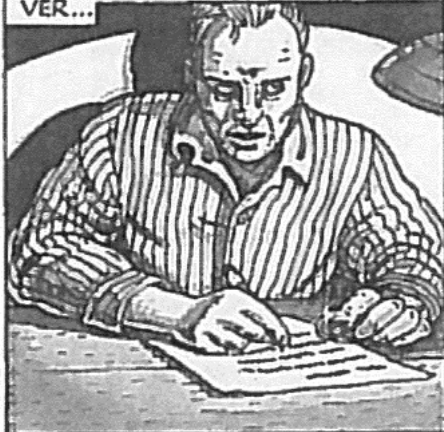


-NOS CASAMOS CON TODAS  
LAS CONSECUENCIAS...

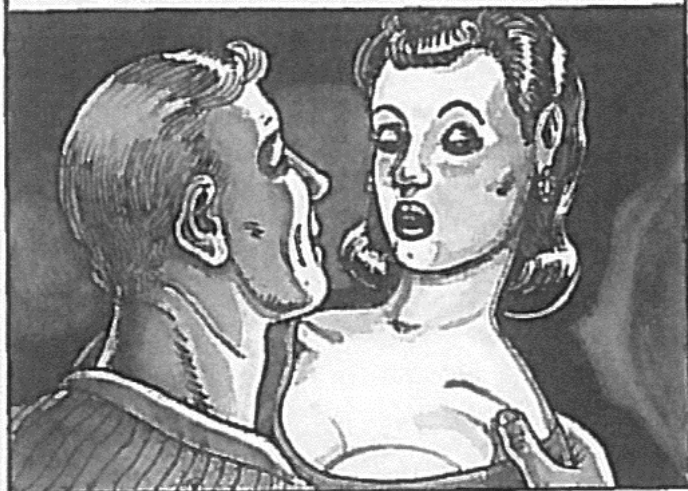


*Querido Mariano:  
Te mando mi alanga  
de plomo. No merego  
según llevada y así como  
están las cosas en España,  
no creo que pueda volver a  
verme. Así que te  
saluda tu  
padre*

-LA BODA FUE TAMBIÉN ENTIERRO...  
TUVE QUE ENTERRAR LA DIGNIDAD  
Y LOS IDEALES... SÓLO ASÍ PODÍA  
COMENZAR UNA NUEVA VIDA... CO-  
MO MUCHOS ESPAÑOLES APRENDÍ  
A VIVIR SOBRE MI PROPIO CADÁ-  
VER...



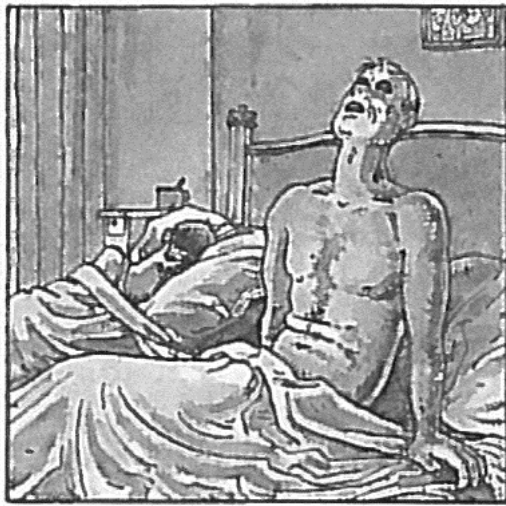
-PETRA ME AYUDÓ... PONÍA ALEGRÍA EN SUS LABIOS  
E ILUSIÓN EN SU MIRADA Y YO ME LAS BEBÍA A  
GRANDES TRAGOS... PARA EMBRIAGARME DE OLVIDO  
... PARA HACERME AL SILENCIO ...



- PERO SU CARÍÑO, TAN BALSÁMICO DE DÍA, TERMINABA EN NOCHES DE SEXO ESCUETO Y PLACER HUIDIZO O, QUIZA', REHUÍDO... YO ME SENTÍA UN EXTRAÑO EN SU CUERPO Y TENÍA LA IMPRESIÓN DE QUE, EN LUGAR DE HACERLA GOZAR, LA HACÍA PECAR...



- NO LO BUSCÁBAMOS Y DEBO CONFESAR QUE ME SORPRENDIÓ... CREÍA QUE UNAS RELACIONES TAN PÚBLICAS NO PODÍAN DAR FRUTO... SIN EMBARGO PETRA QUEDÓ EMBARAZADA... NO ME SENTÍA ESPECIALMENTE CONTENTO Y ESTABA CONVENCIDO DE QUE NO SABRÍA CUIDAR DE UN HIJO...



- SI ES NIÑO LO LLAMAREMOS ANTONIO, PERO, SI ES NIÑA, NO LA LLAMAREMOS PETRA, QUE ES MUY FEO... SEA LO QUE SEA, SERÁ LA ALEGRÍA DE LA CASA...



- EL PARTO FUE DIFÍCIL Y A PETRA HUBO QUE PRACTICARLE LA CESÁREA...



- AL FINAL SALIÓ UN NIÑO DE MÁS DE CUATRO KILOS... MI HIJO...





- MI HIJO... ME LO REPETÍA Y NO LO CREÍA...

- ESTA VEZ HA HABIDO SUERTE... PERO ESTA MUJER NO ESTA HECHA PARA TENER HIJOS... OTRO PARTO PODRÍA SER FATAL...

MI HIJO...



- DEDUJE QUE LA ADVERTENCIA MÉDICA IBA A SUPONER EL FIN DE NUESTRA VIDA SEXUAL... ERA UNA EXCUSA PERFECTA PARA QUE PETRA RECHAZARA ALGO QUE CON TODA EVIDENCIA NO APRECIABA... YO NO SOLAMENTE ENTENDÍA QUE NO PODÍAMOS PONER EN RIESGO SU VIDA SINO QUE, HABIDA CUENTA DEL PLACER OBTENIDO, TAMPOCO TENÍA INTERÉS EN ELLO...

... ASÍ QUE USTEDES VERÁN QUÉ HACEN...

- CÓGEO, ESTU HIJO...



- AUNQUE YA SABEN CUÁLES LA MEJOR MANERA DE NO TENER HIJOS...

- MI HIJO...



- EN CUANTO LO TUVE ENTRE LOS BRAZOS, DESAPARECERON LOS TEMORES... ERA MI HIJO Y NO HABÍA LUGAR A DUDAS NI RECHAZOS...



UNA SACUDIDA DE CARIÑO ME RECORRIÓ DE ARRIBA ABAJO... SÓLO PUEDO EXPLICARLO COMO LA CONEXIÓN ENTRE DOS CUERPOS DE UNA MISMA SANGRE... SENTÍ QUE YO ESTABA EN ÉL Y QUE, EN LO SUCESIVO, IBA A SER CON ÉL...



- TRAS LA GUERRA Y SUS ALIANZAS DE PLOMO, HABÍA LLEGADO EL MOMENTO DE LA ALIANZA DE SANGRE...



- DESPUES DEL PARTO PETRA SE VOLCÓ EN LA RELIGIÓN... SUSTITUYÓ EL SEXO POR EL REZO... LO HIZO CON ALIVIO, CASI CON VOCACIÓN...

REZO DEL SANTO ROSARIO... MISTERIOS DOLOROSOS...

- PADRE NUESTRO QUE ESTÁS EN LOS CIELOS...

-TODAVÍA LA QUERÍA LO SUFICIENTE PARA QUE SU RECONVERSIÓN MÍSTICA ME RESULTARA COMPRESIBLE, EN CIERTA MANERA CONMOVEDORA...



-NO NOS DEJES CAER EN LA TENTACIÓN Y LIBRANOS DEL MAL...

-AMÉN...

-EN MI CASO EL NACIMIENTO DEL NIÑO SIRVIÓ PARA QUE LA EXISTENCIA COBRARA FINALMENTE SENTIDO... MÁS ALLÁ DE LAS IDEOLOGÍAS Y DICTADURAS, TENÍA QUE SACARLO ADELANTE... ESA ERA AHORA MI MISIÓN...



-QUERÍA QUE NO TUVIERA QUE PASAR POR LO QUE YO HABÍA PASADO... ESTABA DISPUESTO A HACER CUALQUIER COSA PARA QUE EL FUERA FELIZ...



-NO SÉ SI ESE OBJETIVO FUNCIONABA COMO OBLIGACIÓN FAMILIAR O COMO JUSTIFICACIÓN POLÍTICA... PERO, SI SE TRATABA DE MÍ HIJO, DESAPARECIAN LOS ESCRÚPULOS ANTE CUALQUIER ACCIÓN A EMPRENDER...



-PERO... ¿QUÉ HACES...? EL NIÑO SE TE PUEDE CAER...

-NO QUIERO QUE LE PASE COMO A MÍ... QUIERO QUE APRENDA A VOLAR DESDE NIÑO...

-ESTÁS LOCO...

-PASADO EL TIEMPO DE "TODO POR LA PATRIA", HABÍA LLEGADO EL TIEMPO DE "TODO POR LA FAMILIA"...



-VEN AQUÍ GUAPO...

-ANDA, VE CON PAPÁ...

-ASÍ, ASÍ.



-OS HE LLAMADO PORQUE HE DECIDIDO ACABAR CON LOS NEGOCIOS DE DOROTEO... LO PREFIERO ARRUINADO Y MÍO A RICO Y DE UNA CUALQUIERA...

-LA HOLGAZANERÍA DE JORGE TAMBIÉN ME SACABA DE QUIJICO... LLEGABA TARDE, SE MARCHABA TEMPRANO Y SE LAS ARREGLABA PARA ESCURRIR EL BULTO EL RESTO DE LA JORNADA... Y TODO LO QUE ÉL NO HACÍA RECAÍA SOBRE LOS DEMÁS...

-JORGE, TIENES EL MOLÉ DANDO VUELTAS Y EL RELLENO LLEVA MÁS DE MEDIA HORA PREPARADO...  
-YA VA... YA VA... QUE AQUÍ NO ESTAMOS PARA BATIR UN RÉCORD...



...PERO LO QUE ME RESULTABA MÁS INSOPORTABLE ERA EL COMPORTAMIENTO DE ÁNGEL... BRAVUCÓN DE TRES AL CUARTO, ALARDEABA DE HAZAÑAS QUE, SIN DUDA, NUNCA HABÍA VIVIDO...

...Y CUANDO ENTRAMOS EN BARCELONA, TENÍAIS QUE VER COMO SE CAGABAN LOS ROJOS... LA GUERRA Y FRANCO NOS HICIERON HOMBRES...



-Y TÚ, ENCARNITA ¿NO QUIERES PROBAR CON UN HOMBRE DE VERDAD...?

-PERO, SEÑOR ÁNGEL, QUE TENGO NOVIO...  
-Y A NOSOTROS QUÉ NOS IMPORTA...

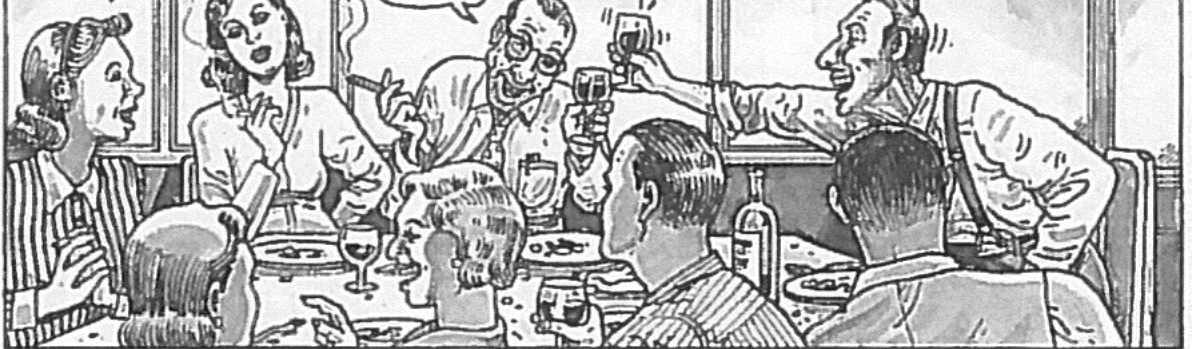


¡UUUUYYYY! QUE ME HACE DAÑO...  
-PERO QUÉ RICA ESTÁS, ENCARNITA...



MÍ DESPRECIO POR ÁNGEL AUMENTÓ CUANDO CONOCÍA CONCHA, SU ESPOSA... FUE EN LAS CENAS ENTRE SOCIOS ORGANIZADAS POR FERNANDO... CON ELLAS PRETENDÍA CULTIVAR UNA AMISTAD QUE NUNCA LLEGÓ A FLORECER...

-SI...  
-BRINDEMOS POR ESO...  
-POR LA FAMILIA LOS SITIOS... SI NOSOTROS ESTAMOS UNIDOS, EL NEGOCIO IRÁ BIEN...



-DESDE EL PRINCIPIO ME SENTÍ ATRAÍDO POR ESA MUJER, APENAS PARTICIPABA EN LAS CONVERSACIONES PERO DESPRENDÍA UNA FUERZA ANIMAL QUE ME IMPEDÍA APARTAR LOS OJOS DE ELLA...

-NO HAY QUE PENSAR SIEMPRE EN REPARTIR BENEFICIOS... AHORA HAY QUE ASENTAR LA RED DE REPRESENTANTES... Y HAY QUE IR POR MADRID Y ANDALUCÍA...

-TOMAREMOS MADRID Y LO QUE HAGA FALTA...

...Y VER ALGO DE DINERO...

-A MENUDO NUESTRAS MIRADAS SE CRUZABAN... ENTONCES PODÍA VER LA BESTIA AGAZAPADA EN SU INTERIOR... Y YA SOLO QUERÍA QUE ME DEVORARA...

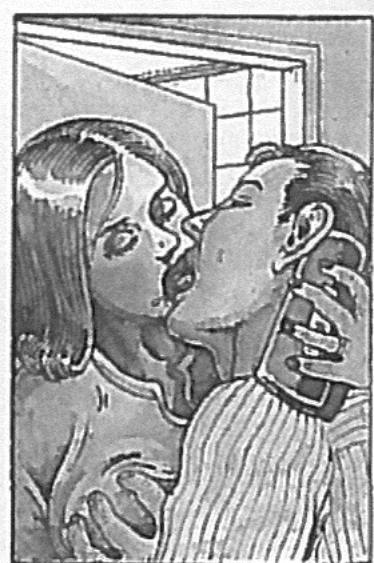
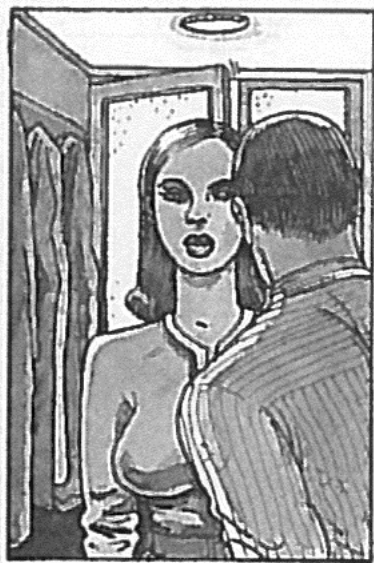
-PUES FERNANDO, QUE ES LÍSTISIMO, ESTA INVIRTIENDO EN BOLSA... SI SUBEN LAS ACCIONES, NOS COMPRAMOS UN CHALET...

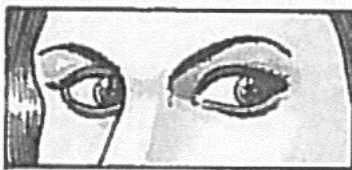
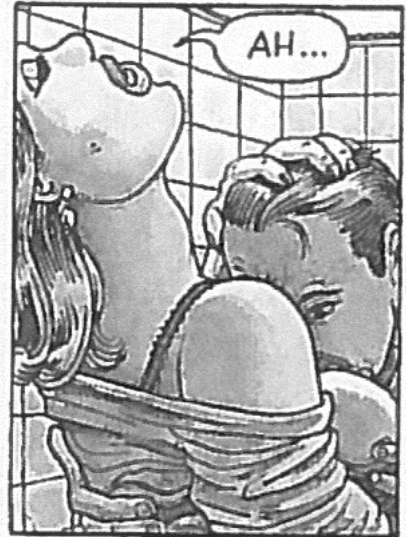
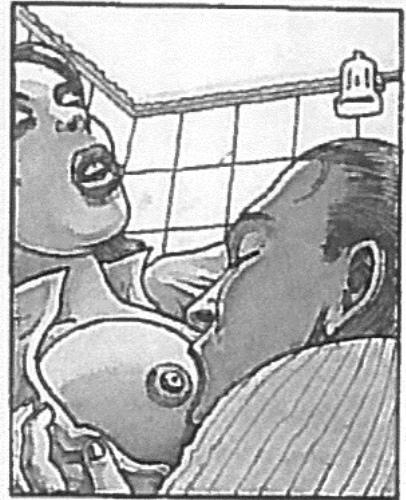
..CHICA, YO PREFIERO UN VISÓN A UNAS ACCIONES... YA SE LO TENGO PEDIDO A JORGE...

-NOSOTROS CON PAGAR EL PISO YA TENEMOS BASTANTE, NO PODEMOS DERROCHAR, QUE REHOS QUE EL NIÑO ESTUDIE...

-UNAS VECES ME PARECÍA QUE CONCHA NO SE DABA CUENTA DEL EFECTO QUE PROVOCABA EN MÍ... OTRAS QUE, ADEMÁS DE ELLA, TODOS LO NOTABAN...

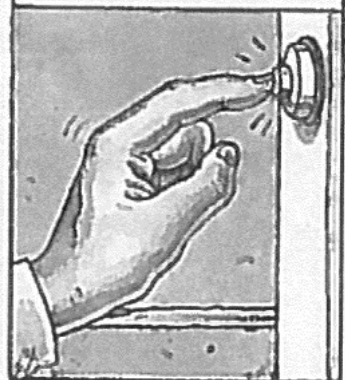
- POR FIN SALÍ DE DUDAS ... FUE POR CASUALIDAD, QUE ES EL DISFRAZ QUE EN ESTOS CASOS ADOPTA EL DESTINO... HABÍA IDO A LOS SERVICIOS MÁS POR ABURRIMIENTO QUE POR GANAS... Y ENTONCES...

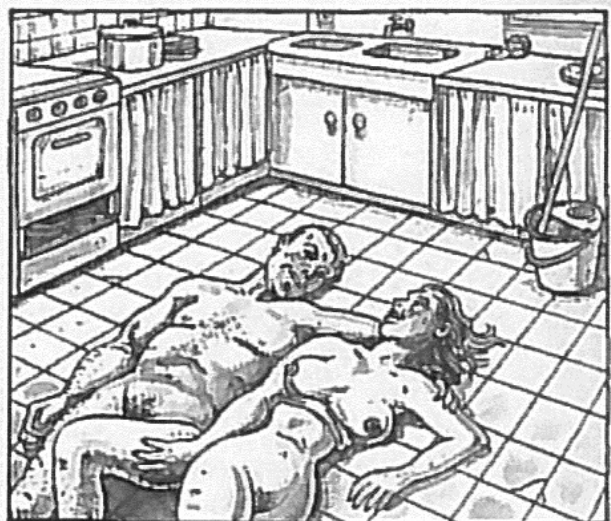




-EL ENCUENTRO DURÓ APENAS UN MINUTO... BASTÓ PARA QUE EL MUNDO DESAPARECIERA ANTE MÍ... HABÍA VUELTO A SENTIR EL CUERPO DE UNA MUJER VIBRANDO ENTRE MIS BRAZOS...

-PASARON LOS DÍAS Y NO VOLÍ A SABER DE ELLA... NO PODÍA ESPERAR A QUE FERNANDO ORGANIZARA OTRA CENA... TAMPOCO PODÍA CONFORMARME CON UN ABRAZO EN EL RETRETE... QUERÍA MÁS, LA QUERÍA TODA...







-CEGADO POR LA EXCITACION, EN AQUELLA OCASION NO ME FIJE...PERO SU CUERPO ESTABA LLENO DE CARDENALES...



-EN LAS SIGUIENTES CITAS PUDE COMPROBAR QUE, AUNQUE CAMBIARA DE SITIO, SIEMPRE LUCIA ALGUNA MAGULLADURA ... SOLO CABIA UNA EXPLICACION... ANGEL LA PEGABA...



-ELLA LO NEGABA... QUIZA PARA NO INDUCIRME A UNA PELEA CON SU MARIDO... QUIZA PORQUE LE HUMILLABA RECONOCERLO...



-CONMIGO SE DESQUITABA... LLEGUÉ A PENSAR QUE, MÁS QUE GOZAR, LE GUSTABA ENGANAR A SU MARIDO... LE DEVOLVÍA EN INFIDELIDAD LO QUE RECIBÍA EN GOLPES...



-ME GUIABA POR SU CUERPO PARA HACER CONMIGO LO QUE NO HABÍA HECHO CON EL ... DISFRUTABA ENTREGÁNDOME LOS TESOROS QUE EL OTRO HABÍA DESPRECIADO... LE ODIABA MÁS A ÉL DE LO QUE ME QUERÍA A MÍ...



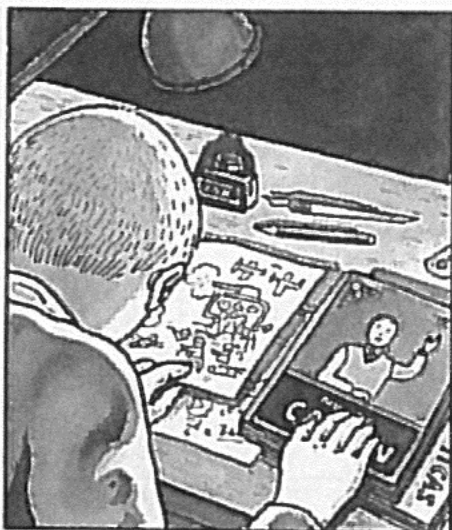
-AL PRINCIPIO AGRADECÍ LAS PRIMIGIAS QUE ME OFRECÍA... PERO NO TARDÉ EN SENTIRME UTILIZADO... ESTABA DE ACUERDO EN SER INSTRUMENTO DE SU PLACER PERO NO DE SU VENGANZA...



-VEÍA LA SOMBRA DE ÁNGEL DETRÁS DE CADA ENTREGA DE CONCHA Y ESO ENFRÍABA MI DESEO POR ELLA SIN ALIVIAR MI RABIA CONTRA ÉL... ASÍ QUE POCO A POCO ACABAMOS DISTANCIÁNDONOS...



-LAS RELACIONES CON CONCHA HICIERON MÁS DIFÍCIL LA CONVIVENCIA EN LA FABRICA... NO SOPORTABA A ÁNGEL... ALARDEABA CON LAS CHICAS Y TENÍA A SU MUJER POR ESTRENAR... EN LUGAR DE DARLE AMOR, LE DABA ESTERA... SUPONGO QUE COMPENSABA LA IMPOTENCIA CON LA VIOLENCIA...



-EL TRABAJO, CON ESCARCEOS AMOROSOS O SIN ELLOS, ME DEJABA POCO TIEMPO PARA LA FAMILIA... PERO NO ME OLVIDABA DE ELLA... SEGUÍA LA EDUCACIÓN DE MI HIJO CON INEVITABLE MALA CONCIENCIA...



EL CHICO ESTUDIABA Y SACABA BUENAS NOTAS... PERO LA ENSEÑANZA ESTABA ATRAVESADA, PRÁCTICAMENTE APISONADA POR LA IDEOLOGÍA DEL RÉGIMEN...



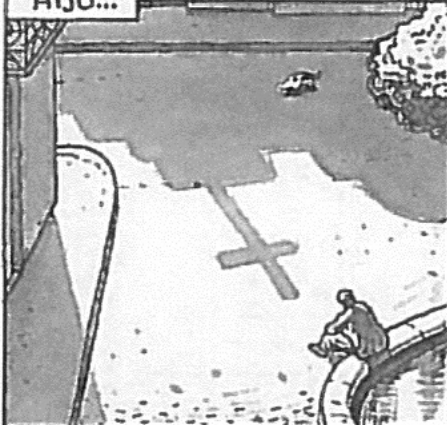
-VEÍA CON IMPOTENCIA CÓMO SU MADRE LE ARRASTRABA A UNA DEVCIÓN RELIGIOSA QUE EMPEZABA A PARECERME ENFERMIZA... Y YO NO ME ATREVÍA A DARLE OTRO PUNTO DE VISTA...



-¿CÓMO ARRIESGARME Y, SOBRE TODO, CÓMO ARRIESGARLE A AFRONTAR LAS CONSECUENCIAS DE UN PENSAMIENTO DERROTADO Y TODAVÍA PERSEGUIDO...?



-ESTA FUE LA CONSECUENCIA MÁS TERRIBLE DE MI CONDENA AL SILENCIO... NO PUDE EDUCAR A MI HIJO...



-PARA PALIAR LA INFLUENCIA FASCISTA-CLERICAL DECÍDI LLEVARLE A FRANCIA... CON LA EXCUSA DE APRENDER EL IDIOMA. AL MENOS LE OFRECÍA LA OPORTUNIDAD DE VER EL MUNDO DESDE OTRA PERSPECTIVA...







- ATRAPADO ENTRE LA FAMILIA Y EL TRABAJO, LA HISTORIA CON CONCHA, LEJOS DE DARME SATISFACCION, SUPONIA UN LASTRE CADA VEZ MÁS PESADO... TRAS MESES DE DILACIONES Y ENCUENTROS FORZADOS, DECIDÍ ACABAR A PESAR DEL DAÑO QUE LA PUDIERA CAUSAR... A PESAR DE SUS AMENAZAS...



- SI ME DEJAS, ME MATARÉ... O LE MATARÉ... SIN TINDO PODRÉ SOPORTAR LAS HUMILLACIONES A LAS QUE ME SOMETETE...



- SIEMPRE PENSÉ QUE LAS AMENAZAS DE CONCHA ERAN CONSECUENCIA DE LA FRUSTRACION Y DEL DESPECHO... Y QUE NO LAS LLEVARIA A CABO...

- SACAS MALA CARA, ANGEL... ¿TE PASA ALGO...?

- NO SÉ... HACE VARIOS DÍAS QUE NO ME SIENDO BIEN... CANSANCIO, MAL CUERPO...



- PERO, A LOS POCOS MESES DE MI RUPTURA CON CONCHA, ANGEL CAYÓ ENFERMO...

- DESDE QUE EL JEFE ESTÁ DE BAJA AQUÍ SE LLENAVAN MÁS CAJAS QUE NUNCA...

- SI ES QUE LOS HOMBRES MOLESTAN MÁS CUANDO QUIEREN AYUDAR...

- SOBRETUDO CUANDO QUIEREN AYUDAR...

- ENCARNITA SEGURO QUE LE ECHA EN FALTA...

- ¡IDIOTA...!

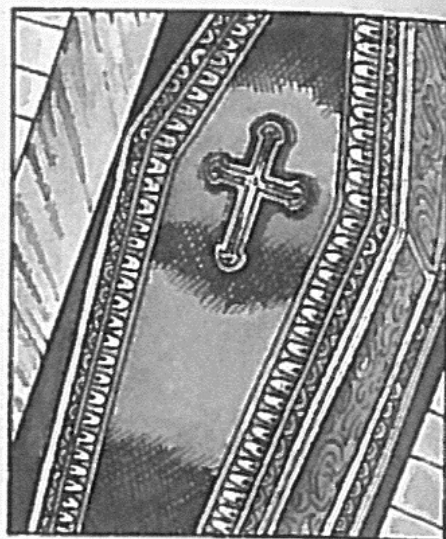
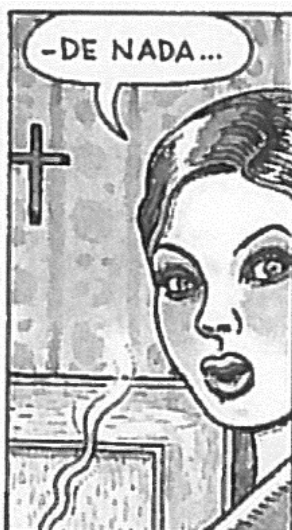


- ¿CÓMO TE ENCUENTRAS, ANGEL...?

- ALGO MEJOR... EL MÉDICO ME HA DICHO QUE HAGA REPOSO Y TOME UNAS PASTILLAS... QUE DEBE DE SER UNA INFECCION... PERO YO CREO QUE NO TIENE NI IDEA...



- CONCHA ES LA ÚNICA QUE ME ALIVIA... NO SE SEPARA DE MÍ... ME CUIDA, ME LIMPIA, ME AFEITA Y ME HACE UNOS CALDOS ESTUPENDOS...



-DESDE QUE EMPECÉ CON EL NEGOCIO DE LAS GALLETAS, NO DEJÉ DE TENER PESADILLAS... DESCONFIABA DE MIS SOCIOS, ESPECIALMENTE DE FERNANDO, Y ELLO ME SUMÍA EN LA MÁS COMPLETA INSEGURIDAD...



-¿HAS VISTO A FERNANDO...? EN CONTABILIDAD DICEN QUE LLEVA DOS DÍAS SIN APARECER...  
-PUES NO...

-NO ME EQUIVOCABA... -¿PODRÍAN DECIRME SI ME ENCUENTRO EN LA SEDE DE GALLETAS LOS SITIOS S.L.?



-Sí... -¿LA IDENTIDAD DE ALGUNO DE USTEDES CORRESPONDE A FERNANDO FLORES, ÁNGEL GIL, JORGE MILLÁN O ANTONIO ALTARRIBA...?  
-Sí... BUENO, ÁNGEL YA NO...

-TENGO EL PENOSO DEBER DE COMUNICARLES QUE EL JUZGADO NÚMERO DOS DE LA INMORTAL CIUDAD DE ZARAGOZA HA DECRETADO EL CIERRE DE GALLETAS LOS SITIOS S.L. COMO MEDIDA ANTE LA DEMANDA PRESENTADA POR UNA LISTA DE UNO, DOS, CINCO, SIETE... DECISIÉIS ACREEDORES QUE, SI LO DESEAN, PASO A LEERLES...



...HARINAS MARCUELLO, COMPAÑÍA AZUCARERA DEL BAJO ARAGÓN, TRANSPORTES EL RÁPIDO, FLEJES Y EMBALAJES FLEXEMBAL...



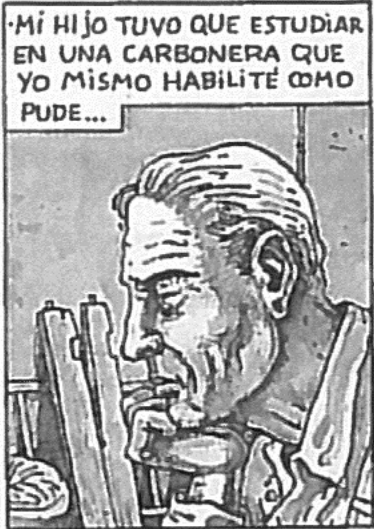
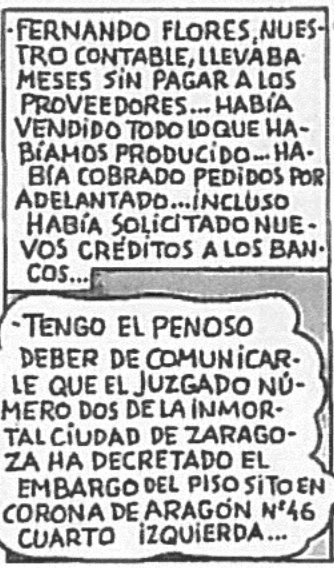
-VAMOS, QUE TODO EL MUNDO TIENE QUE ABANDONAR EL LOCAL DENTRO DE MEDIA HORA Y QUE DE AQUÍ NO PUEDEN SACAR NI UN CLAVO...  
-BUENOS DÍAS,



-JORGE Y YO BUSCAMOS A FERNANDO POR TODAS PARTES ...



-SU PUTA MADRE,  
-AQUÍ NO HAY NADIE...

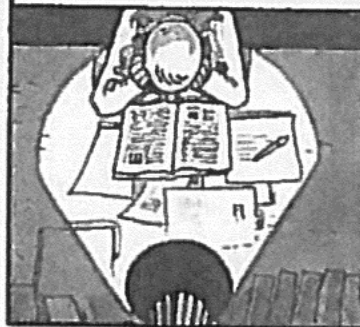




-PASÉ VARIOS MESES SUMIDO EN LA RABIA Y EN LA IMPOTENCIA...



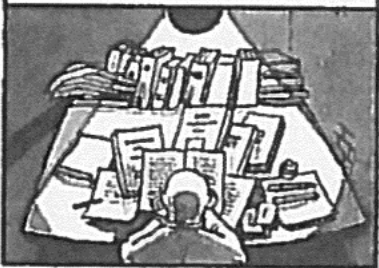
-ENCANECI... Y MENGÜE CUATRO CENTÍMETROS...



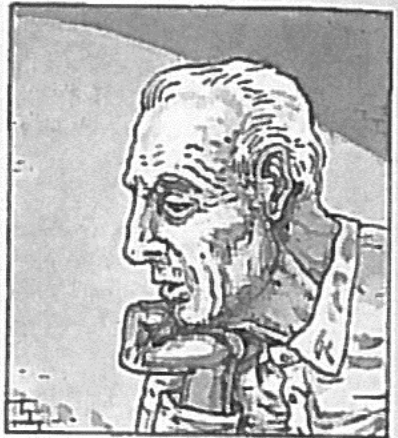
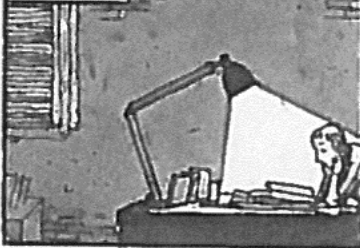
-PERO MI AFÁN DE VENGANZA NAUFRAGABA EN EL REMORDIMIENTO... PORQUE EN EL FONDO DE MÍ MISMO SABÍA QUE LO TENÍA MERECIDO...



-ME PAGABAN CON LA MISMA MONEDA QUE YO HABÍA UTILIZADO CON DOROTEO...



-RECIBÍA EL CASTIGO POR HABER ABANDONADO EL IDEAL PARA CENTRARME EN EL DINERO...



-CON MÁS DE SESENTA AÑOS TUVE QUE EMPLEARME DE APRENDIZ... A ESA EDAD ERA EL ÚNICO TRABAJO QUE ME OFRECÍAN... TRAS INCONTABLES HUMILLACIONES LABORALES, OPTÉ POR LA JUBILACION ANTICIPADA... MI PENSION SE VIÓ REDUCIDA AL MÍNIMO...

- CON ESTO TENDREMOS QUE PASAR CADA MES...

- DIOS NOS AYUDARA... ÉL SE OCUPA DE LAS FLORES DEL CAMPO Y DE LOS PAJARILLOS DEL BOSQUE... TAMBIÉN SE OCUPARÁ DE NOSOTROS...



-PERO LAS ESTRECHECES ECONÓMICAS NO ERAN MI PRINCIPAL PREOCUPACION... MI HIJO SE FUE DE CASA EN CUANTO TERMINÓ LA CARRERA Y PETRA Y YO NOS QUEDAMOS SOLOS CARA A CARA... SIN TRABAJO NI RESPONSABILIDADES... SIN NADA QUE HACER MÁS QUE ESTAR JUNTOS...



-NOS FUE IMPOSIBLE... EN LOS ÚLTIMOS AÑOS NUESTRAS RELACIONES SE HABÍAN ENFRIADO Y YO YA NO SOPORTABA SU BEATERÍA...



¡SANTIFICADO SEA TU NOMBRE... VENGA A NOSOTROS TU REINO...

-SU RÉGIMEN ALIMENTICIO, SU HORARIO, SUS MANÍAS CADA VEZ MÁS NUMEROSAS Y EXTRAÑAS ME LA HICIERON INSOPORTABLE...



¡SÓLO COMO SOPA DE SEMOLA PORQUE TENGO EL HÍGADO MUY DELICADO... EN MI ESTADO DEBERÍAS CUIDARME MUCHO MÁS...

-EN SU PUTA VIDA HA IDO AL MÉDICO Y NUNCA HA ESTADO ENFERMA LO HARÉ SÓLO PARA MANTENERME ATADO A ELLA...

-DEJAMOS DE HABLARNOS, PERO CUALQUIERA DE SUS GESTOS BASTABA PARA HACERME DESEAR SU MUERTE...



-NO LO SOPORTO, SE HA VUELTO A QUITAR LA DENTADURA...

-EL ODIÓ, COMO SIEMPRE EN LAS RELACIONES CONYUGALES, SE HIZO RECÍPROCO...



¡CERDO...! ¡ATEO...! ¡FRACASADO...!

¡EGOÍSTA...! ¡HISTÉRICA...! ¡COTILLA...!

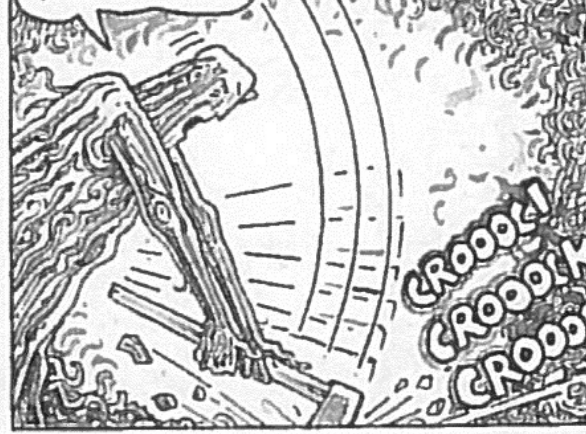
CROO!

GRASH!

¡ANALFABETO...! ¡SUBNORMAL...! ¡IASQUEROSA...! ¡HIPOCRITA...! ¡FRÍGIDA...!



¡LOCA...! ¡MEAPILAS...! ¡FRÍGIDA...! ¡FRÍGIDA...!



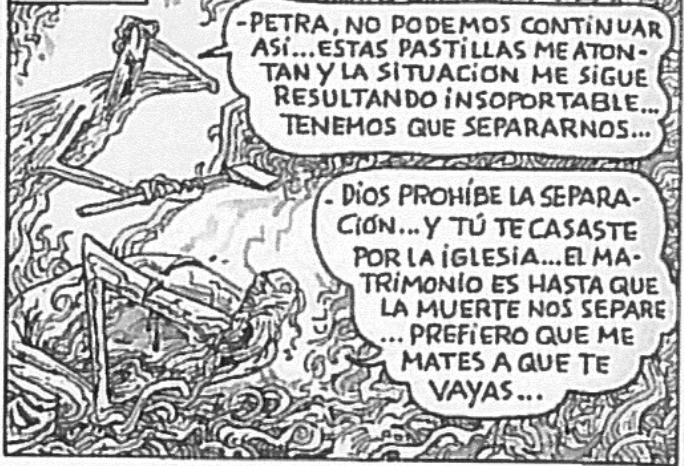
CROOK!  
CROOK!  
CROOK!

- FUE ENTONCES CUANDO ACUDÍ POR PRIMERA VEZ AL PSÍQUIATRA...



¡FRÍGIDAAA...!

- PERO, A LA VISTA DE LOS EFECTOS DE LA MEDICACIÓN, COMPRENDÍ QUE DEBÍA TOMAR UNA RESOLUCIÓN...



- PETRA, NO PODEMOS CONTINUAR ASÍ... ESTAS PASTILLAS ME ATONTAN Y LA SITUACIÓN ME SIGUE RESULTANDO INSOPORTABLE... TENEMOS QUE SEPARARNOS...

DÍOS PROHÍBE LA SEPARACIÓN... Y TÚ TE CASASTE POR LA IGLESIA... EL MATRIMONIO ES HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPRE... PREFERO QUE ME MATES A QUE TE VAYAS...

- TODAVÍA AGUANTÉ DOS AÑOS... HASTA QUE NO PUDE MÁS...



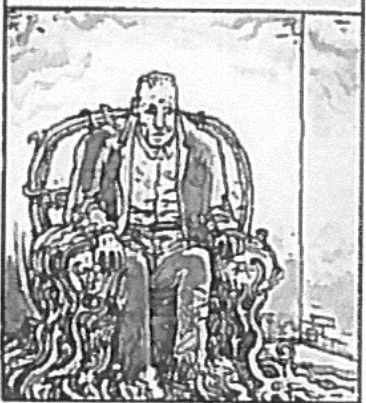
- ¡NO PUEDO MÁS...!  
- ¡NO PUEDO MÁS...!

- LE PEDÍ A MI HIJO QUE ME AYUDARA... ÉL SE LA LLEVO' MIENTRAS YO BUSCABA UNA RESIDENCIA PARA IRME A VIVIR...



- QUÉ ESCÁNDALO, HIJO... TU PADRE SE HA VUELTO LOCO... DÍOS NOS CASTIGARA' POR ESTO... Y QUÉ DIRÁN LOS VECINOS...

- SABÍA QUE, POR MUCHO TIEMPO DE VIDA QUE ME QUEDARA, YA NUNCA SERÍA FELIZ...



- PERO AL MENOS PROCURARÍA SER LIBRE...

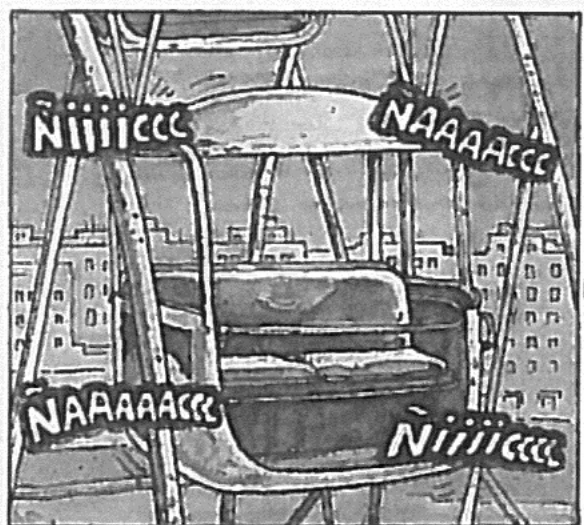
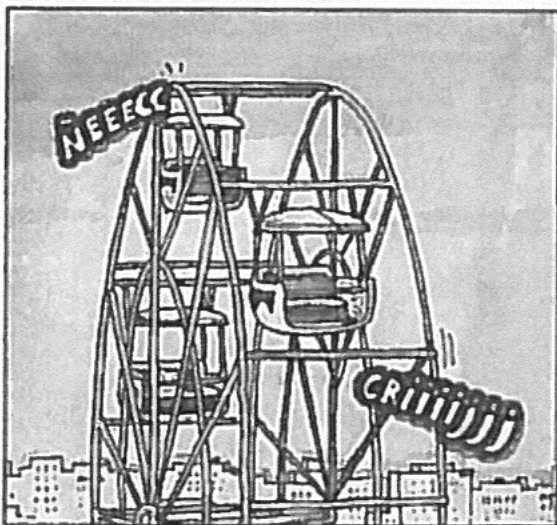
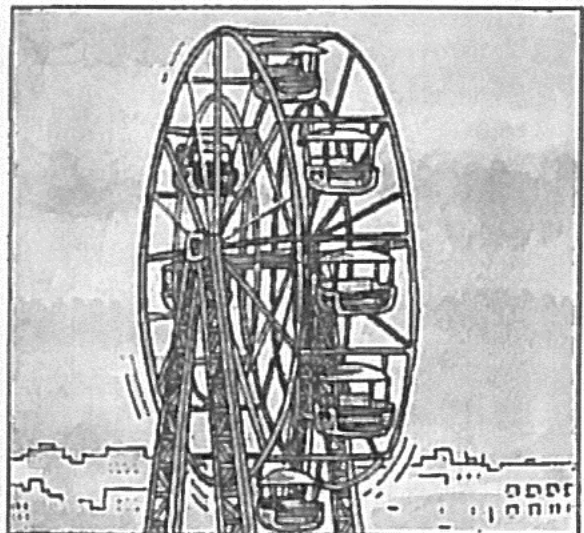
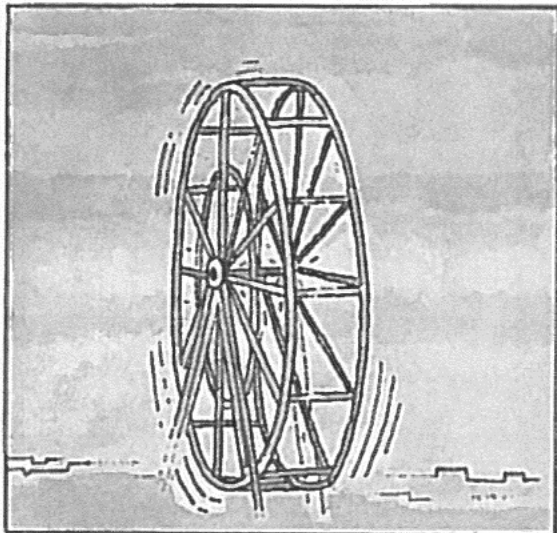
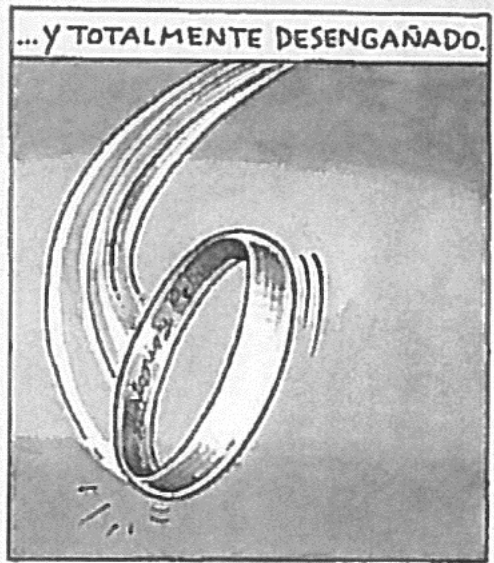


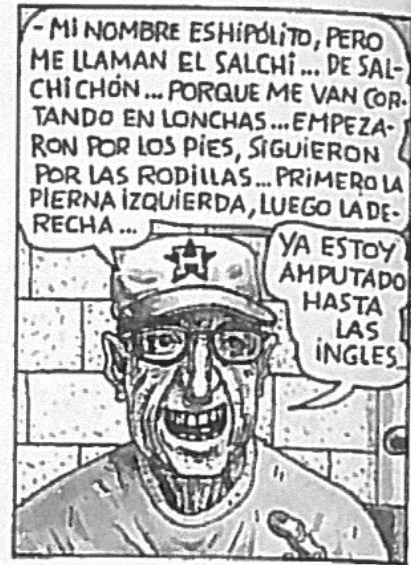
- SIN ALIANZAS NI COMPROMISOS...



- COMO AL PRINCIPIO...







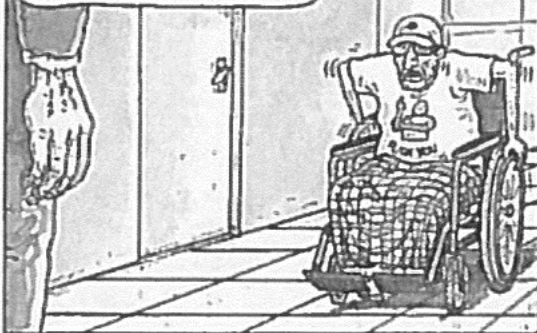
- NO SÉ SI ME HABÍA DADO DE BAJA DE TODO, PERO ESTABA SEGURO DE QUE NUNCA VOLVERÍA A RELACIONARME CON UNA MUJER... AVERGONZADO POR LOS ÚLTIMOS AÑOS DE CONVIVENCIA, SÓLO QUERÍA QUE A PETRA NO LE FALTARA DE NADA... PREGUNTABA A MI HIJO POR ELLA... UNA VEZ QUISE VERLA... SÓLO PARA COMPROBAR QUE ESTABA BIEN Y PARA DISIPAR EL RENCOR ENTRE NOSOTROS...



- ELLA SE NEGÓ...



- ANTONIO, TENGO UN PLAN... VAMOS A MONTARLE UNA BRONCA A LA DIRECTORA... AYER QUITO LAS VINAGRERAS DE LAS MESAS... CADA VEZ NOS DAN PEOR DE COMER... LA CARNE APENAS LA VEMOS... AHORA NI SIQUIERA TENDREMOS ACEITE PARA CONDIMENTAR LOS PLATOS...



- SE QUE TÚ "YA NO", PERO PIENSA... HAREMOS UNA RECOGIDA DE FIRMAS... Y LE DIRE A LA ESTHER QUE ME CANSO DE EMPUJAR EL CARRITO Y TÚ VAS A SER MI CHÓFER... ASÍ NOS DARÁ POR "SOCIALIZADOS" Y NO TENDREMOS QUE IR A GIMNASIA...



- BUENO, LO DE CHÓFER SIEMPRE SE ME HA DADO BIEN...



- A VOSOTROS ¿QUÉ OS PARECE LA COMIDA...?



- PEOR CADA DÍA...

- Y MUY MAL COGINADA... LOS INGREDIENTES NO SON BUENOS PERO ES QUE ADEMÁS NO SABEN PREPARARLOS... HOY LOS GARBANZOS ESTABAN COMO PIEDRAS...

- ENTONCES ¿FIRMARÍAIS EL ESCRITO DE PROTESTA...?



- YO CANTO LAS CUARENTA...

- PUES YO VEINTE EN OROS...

- Y YO EN COPAS...

